

## ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΙΕΡΑΡΧΑΙ ΩΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΑΙ

ΥΠΟ

ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ Ξ. ΕΛΕΟΠΟΥΛΟΥ  
ΦΙΛΟΛΟΓΟΥ

Τὸ τελευταῖον ἐ ο ρ τ α σ τ i κ δ ν    ἔ τ ο σ διὰ τοὺς Τρεῖς Ιεράρχας εἰς τὴν Πατρι-  
αρχικὴν Μεγάλην τοῦ Γένους Σχολὴν ἐγένετο τὴν 30ὴν Ιανουαρίου τοῦ 1923 κατὰ τὴν ει-  
θισμένην πατριαρχικὴν ἐθιμοτυπίαν, διότι τὸ νέον τουρκικὸν καθεστώς ἀπηγόρευσε τὸν ἑορ-  
τασμὸν τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν εἰς τὰ ἐλληνικὰ σχολεῖα.

‘Ο ἐν ’Αθήναις Σύνδεσμος τῶν παλαιῶν μαθητῶν τῆς Π. Μεγάλης τοῦ Γένους Σχο-  
λῆς ἀπεφάσισεν, δπως συνεχίσῃ ἐνταῦθα ἐν τῇ ἐλευθέρᾳ Ἐλλάδι τὸ πάτριον ἔθιμον τῆς  
Σχολῆς καὶ καθώρισεν, δπως ἔκαστον ἔτος κατὰ τὴν Κυριακὴν τὴν ἀκολουθοῦσαν τὴν ἑορτὴν  
τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν διὰ τελετῆς τὴν μνήμην τῶν Τριῶν Μεγάλων Ἐκκλησιαστι-  
κῶν Πατέρων καὶ Διδασκάλων καὶ τὴν ἀνάμνησιν τῆς ἐν Πνεύματι δωρεᾶς, τὴν ὅποιαν οὗτοι  
ἐπεδαψίλευσαν ἐπὶ αἰῶνας εἰς τὸ ὑπόδουλον Γένος καὶ εἰς τὴν Μ. τοῦ Γένους Σχολὴν.

‘Ο πρῶτος ἑορτασμὸς ἐγένετο τὴν 4ην Φεβρουαρίου 1940 ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς ’Αρχαιο-  
λογικῆς Ἐταιρείας διὰ τελετῆς μετὰ μνήμοσύνου ὑπὲρ τῶν ἀπ’ αἰώνων ἰδρυτῶν, εὐεργετῶν,  
διδασκάλων καὶ μαθητῶν τῆς Σχολῆς μετὰ ἐκφωνήσεως, ἐφόσον τὸ βῆμα τῆς Σχολῆς ἐσί-  
γησεν, καὶ τοῦ κατὰ παράδοσιν προσήκοντος λόγου. Τοῦτον ἔξεφώνησεν ὁ Φιλόλογος καὶ  
Μεγαλοσχολίτης κ. Νικηφ. Ἐλεόπουλος μὲ θέμα «οἱ Τρεῖς Ιεράρχαι ὡς λογοτέχναι». Τὴν  
διμιλίαν ταῦτην τοῦ κ. Νικηφ. Ἐλεόπουλου, συμπληρωθεῖσαν εἰς τινὰ σημεῖα καὶ ἐμπλουτι-  
σθεῖσαν μὲ τὰς σχετικὰς ὑποσημειώσεις δημοσιεύομεν κατωτέρῳ.

Μέχρι τῶν ἴδικῶν μας καιρῶν καὶ πιθανώτατα διὰ πολλοὺς ἀκόμη αἰῶνας,  
ὅστις αἰσθάνεται τὸν Θεὸν δὲν θὰ εύρῃ καλύτερον τρόπον νὰ ἐκφράσῃ τὸν ἔαυ-  
τόν του καὶ νὰ μεταδῷσῃ εἰς τοὺς ἄλλους τῆς Φυσῆς του τὴν φλόγα, παρὰ ἀν  
σπουδάσῃ καὶ ἀν κ α τ α κ τ ἡ σ η τὸν ἀρχαῖον ἐλληνα λόγον. Καὶ λαμπρὸν  
παράδειγμα τῆς ἀληθείας αὐτῆς εἶναι ἡ μεγάλη ἀκοὴ τῆς χριστιανικῆς φιλο-  
λογίας, εἰς ἐποχὴν κατὰ τὴν ὅποιαν συνέπιπτεν ἡ γνησιωτέρα θρησκευτικὴ  
ἔμπνευσις μὲ τὴν ἀρτίαν ἀκόμη γνῶσιν τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς, εἰς ἐποχὴν κατὰ  
τὴν ὅποιαν ἡ τελειότης τῆς νέας θρησκείας εὑρίσκει θαυμάσιον τρόπον ἐκφρά-  
σεως εἰς τὴν πληρότητα καὶ εἰς τὸ κάλλος τοῦ ἐλληνικοῦ λόγου.

Συχνὰ ἔχει παρατηρηθῆ καὶ ἔξαρθῆ τὸ γεγονός, ὅτι ὁ χριστιανισμὸς εὐ-  
ρῆκε τὴν πληρεστέραν ἐρμηνείαν του μὲ τὴν ἀκριβολογίαν τῆς ἀρχαίας ἐλλη-  
νικῆς γλώσσης καὶ μὲ τὴν γλαφυρότητα τῆς ἐλληνικῆς ἐκφράσεως. Τόσον οἱ  
λυρικοὶ τῆς ’Ἐκκλησίας, οἱ θεοτόκοι πράγματι ὑμνογράφοι, οἵσον καὶ οἱ  
συγγράφαντες εἰς πεζὸν λόγον ἐκκλησιαστικοὶ πατέρες εὑρίσκουν ἀστείευτον  
πηγὴν ἀμβροσίων ἐπέων εἰς τὴν γραπτὴν παράδοσιν τῆς κλασικῆς ἀρχαιότη-

τος. 'Ο Θεός τῶν χριστιανῶν ἐγνωρίσθη ἀπὸ τὸν νοῦν τῶν ἐμπνευσμένων θεολόγων καὶ ἐλατρεύθη ἀπὸ τὰ χείλη τῶν πιστῶν εἰς τὴν θεϊκὴν γλῶσσαν τοῦ Πλάτωνος καὶ τοῦ Πινδάρου. Καὶ ἡδη πρόκειται νὰ διαπιστώσωμεν τὸ γεγονός αὐτὸν εἰς τὸ ἔργον τῶν Τριῶν μεγάλων Ἱεραρχῶν, οἱ δποῖοι, ως ἐκ τῆς εὐφυΐας καὶ τῆς παιδείας των, εἶχον τὴν δυνατότητα νὰ κατανοοῦν, νὰ ἐκλέγουν, ν' ἀναδημιουργοῦν τοὺς λεκτικοὺς τρόπους τῶν ἀρχαίων ποιητῶν καὶ πεζογράφων καὶ οὕτω νὰ διαμορφώσουν ἰδιαίτερον συγγραφικὸν ὑφος, εἰς τὴν ἀναγνώρισιν καὶ τὴν ἐκτίμησιν τοῦ δποίου θὰ ἀσχοληθῇ μάλιστα ἡ παροῦσα σύντομος μελέτη μου.

Δικαίως ἡ Ἔκκλησία ἥνωσε τὰ τρία μεγάλα ὄνόματα εἰς μίαν μνήμην καὶ εἰς μίαν τιμήν<sup>1</sup>, διότι εἶναι ίσακις δαψιλῆς ἡ θερμὴ πίστις των καὶ μὲν ἡ κλίσις αὐτῶν εἰς τὸ νὰ στηρίξουν καὶ νὰ λαμπρύνουν τὴν Ἔκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ· ἀλλὰ ἡ ἰδιοφυΐα τοῦ καθενὸς καὶ αἱ ἰδιαίτεραι περιστάσεις τοῦ βίου συνετέλεσαν, ὡστε νὰ διακρίνεται τὸ ἔργον ἑκάστου ὅχι μόνον ὡς πρὸς τὸ περιεχόμενον, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ συγγραφικὸν ὑφος. Δι' αὐτὸν δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ προγηγηθῇ τοῦ κυρίου θέματος μία σύντομος ὑπόμνησις διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὸ ἔργον ἑκάστου τῶν ἀνδρῶν, οἱ δποῖοι καὶ βαθεῖς διανοηταὶ ὑπῆρξαν καὶ δραστηριότητα ἀκαταπόνητον ἀνέπτυξαν. 'Ωρισμένα, ἀλλωστε, σημεῖα τοῦ βίου καὶ τῆς δράσεως τῶν τριῶν μεγίστων ἐκκλησιαστικῶν πατέρων πρέπει ἔξαπαντος νὰ ληφθοῦν ὑπὸ ὅψιν ὡς συντελεσταὶ εἰς τὴν συγγραφικὴν των παραγγὴν καὶ εἰς τὸ εἶδος τῶν λογοτεχνικῶν ἔργων των.

Τοῦ Βασιλείου, ὅστις ἐγεννήθη τῷ 330 ἐν Καισαρείᾳ τῆς Καππαδοκίας, ἔξαρτεται ἡ ἀρχοντικὴ καταγωγὴ καὶ ἡ χριστιανικὴ παιδεία εἰς τοὺς κόλπους οἰκογενείας, ἡ δποία, κατὰ τοὺς βιογράφους του, ἦτο ναὸς εὐποιΐας<sup>2</sup>. Εἶναι γνωστὸς ἐπίσης ὁ ζῆλός του διὰ τὴν παιδείαν, διὰ τὴν ὄπαίαν ἐφοίτησεν εἰς τὰς σχολὰς τῆς ἐν Καππαδοκίᾳ Καισαρείας, τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῶν Ἀθηνῶν. Εἰς τὸ ἔδαφος τοῦτο τῶν λόγων<sup>3</sup>, ὅπου ἐδίδασκον οἱ διασημότεροι

1. Καὶ ἰδιαίτερως μὲν τιμᾶται ὑπὸ τῆς Ἔκκλησίας ἔκαστος τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν χωριστά, ἀλλὰ ὁ ἀπὸ κοινοῦ ἑορτασμὸς καὶ τῶν τριῶν καθιερώθη ἐπὶ Λύτοκράτορος Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ (†081-1118), διέτετραγέροη συζήτησις μεταξὺ τῶν δρθιοδέξιων ποιοῖς εἴναι<sup>4</sup> ὑπέρτερος ἐκ τῶν τριῶν. Ηρόδες κατάπαυσιν τῆς ἔριδος ταύτης ἡ Ἔκκλησία, διὰ νὰ τιμῷ Ισαΐας τοὺς Τρεῖς Ἱεράρχας, δρισε κοινὴν αὐτῶν ἑορτὴν τὴν 30ην Ἰανουαρίου.

2. Περὶ τοῦ βίου καὶ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Μ. Βασιλείου βλ. Δ. Σ. Μ παλάνου, Πατρολογία (τῶν δκτῶν πρώτων αἰώνων), Ἀθῆναι 1930, σ. 289-304, O. Bardehewer, Les Pères de l'Église, éd. Française 1899, tome II, σ. 68-88, K. Π α π α ρ η γ ο π ο ύ λ ο υ, Ἰστορία τοῦ Ἐλλην. 'Εθνους (1925), τόμ. Β β., σ. 177-184, Π. Μ π ρ α τ σι ω τ ο υ, 'Η διὰ μέσου τῶν αἰώνων ἐπιβίωσις τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν', Ἀθῆναι 1939, σ. 4-14, Π. Κ α ρ ο λ ι δ ο υ, Τὰ ἐλληνικὰ γράμματα κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Χριστιανικοῦ Ἐλληνισμοῦ, Ἀθῆναι 1908, περὶ τοῦ Δ' αἰῶνος, σ. 28 κἄτι.

3. Ἐπιτάφιος Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ εἰς Μ. Βασιλείου, Ε. Π. Migne, τ. 36, στ. 513.

σοφισταὶ καὶ φιλόσοφοι, ἀπέκτησε φίλον παντοτεινὸν τὸν υἱὸν τοῦ ἐπισκόπου Ναζιανζοῦ Γρηγόριον, τὸν κατόπιν ἐπίσκοπον Ναζιανζοῦ καὶ εἶτα Ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταντινουπόλεως, τὸν Θεολόγον. Ἡ πρώτη νεότης του ἀφιερώθη εἰς κοσμικὸν ὑπούργημα, τοῦ ῥήτορος ἐν Καισαρείᾳ, τὸ δποῖον κατόπιν ἔκρινεν ὡς σπατάλην τῶν νεανικῶν του χρόνων καὶ θιβεράν ἐλάττωσιν τοῦ χρονικοῦ ὄριου, τὸ δποῖον ἀφιέρωσεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Θεοῦ. Ὡς μοναχὸς κατὰ τὴν πρώτην περίοδον τῆς χριστιανικῆς ἀποστολῆς του ἔξεπληξεν δλους μὲ τὴν ἐγκράτειαν, μὲ τὸ πλῆθος τῶν εὐεργεσιῶν του διανείμας τὰ ὑπάρχοντά του εἰς τοὺς πτωχοὺς καὶ μονάσας εἰς τὸν Πόντον συνετέλεσεν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ μοναχικοῦ βίου.

‘Ως πρεσβύτερος διεκρίθη μὲ τὴν εὐγλωττον ὑπεράσπισιν τῆς ὁρθοδοξίας, εἰς ἐποχὴν ποὺ ἐγίνετο πάλιν ἐπικίνδυνος ὁ Ἀρειανισμὸς διὰ τῆς ὑποστηρίξεως τοῦ αὐτοκράτορος Οὐάλεντος. Περισσότερον δμως διέλαμψαν αἱ χριστιανικαὶ ἀρεταὶ καὶ τὸ φῶς τῆς θεογνωσίας αὐτοῦ, δταν, πεισθεὶς ἀπὸ τὸν ἀρχιεπίσκοπον Καισαρείας Εὐσέβιον, ἐχειροτονήθη πρεσβύτερος καὶ ἀργότερον, περὶ τὸ 370, ἐπίσκοπος Καισαρείας, τῷ διντὶ ὡς ἐκλεκτὸς τοῦ Θεοῦ καὶ οὐ τὴν τιμὴν διώξας, ἀλλ’ ὑπὸ τῆς τιμῆς διωχθείς, δπως λέγει περὶ αὐτοῦ ὁ Γρηγόριος<sup>1</sup>. Εἰς τὸ ἐκκλησιαστικὸν αὐτὸ δξιῶμα τόσον ἔθαυμασθη ὁ Βασίλειος ὡς δργανωτῆς τῆς Ἐκκλησίας καὶ ποιμὴν ἀμώμητος, ὥστε καὶ ὁ Ἀμβρόσιος ὁ Μεδιολάνων ποιλὸ δμικήθη ἀπὸ τὸν Βασίλειον καὶ πολὺ ἔδιδάχθη ἀπ’ αὐτὸν εἰς τὴν ἔξασκησιν τῶν ἐπισκοπικῶν του καθηκόντων. Μένει ἔξ δλου εἰς τὴν καρδίαν κάθε χριστιανοῦ ὑπέροχον πρότυπον φιλανθρωπίας διὰ τὸ πλῆθος τῶν εὐεργεσιῶν του καὶ πρὸς τοὺς πάσχοντας καὶ διὰ τὴν εὐσεβῆ πρωτοβουλίαν του νὰ ἰδρύσῃ τὸ περίφημον πτωχοτροφεῖον τὴν Βασιλειανήν, τὴν καινὴν πόλιν τὸ τῆς εὐσεβείας ταμεῖον<sup>2</sup>, δπου εύρισκε καταφύγιον ὁ κάθε δυστυχής.

Δυστυχῶς δμως αἱ πικραὶ καὶ οἱ μόχθοι τοῦ ποιμαντορικοῦ ἔργου καὶ ἡ ἀσκητικὴ νηστεία, εἰς τὴν δποῖαν ὑπέβαλλεν τὸν ἑαυτόν του, ἔξήντλησαν σωματικῶς τὸν ἄγιον ἄνδρα καὶ μετὰ ἐννέα μόνον ἑτῶν ἐπισκοπικὴν δρᾶσιν ἀπέθανε τῇ 1η Ἰανουαρίου τῷ 379 εἰς ἡλικίαν 49 ἑτῶν.

Τὰ συγγράμματά του<sup>3</sup> Δογματικά, Πρακτικά, Όμιλα

1. Γρηγορίου, Ἐπιτάφιος εἰς τὸν Μ. Βασιλείον, Ε. Π. Migne, τ. 36, στ. 533.

2. Σωζομένου, Ἐκκλησιαστικὴ Ιστορία, Ε. Π. Migne, τ. 67, στ. 1397 (6,34): Βασιλειάς, ὁ πτωχῶν ἐστι καταγάγον ὑπὸ Βασιλείου τοῦ Καισαρείας ἐπισκόπου κατακενασθέν, ἀφ’ οὗ τὴν προστησίαν τὴν ἀρχὴν ἔλαβε.

3. Τὰ συγγράμματα τοῦ Μ. Βασιλείου εύρισκονται συγκεντρωμένα ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Πατρολογίᾳ Migne εἰς 4 τόμους (29-32). Ἐκλεκτὰς δὲ περικοπὰς τῶν ἔργων τοῦ Μ. Βασιλείου ἐδημοσίευσαν, Κ. Δούρου οὐρανή, Ηερικούλα ἐκ τῶν ἔργων τοῦ Μ. Βασιλείου καὶ Χρυσοστόμου (1915), Δ. Κουνιμούσιος, Ἐκλογαὶ ἐκ τῶν ἔργων τῶν πατέρων (1927), σ. 52-96, Θ. Ν. Καστανᾶς, Ἐλλήνων πατέρων ἐκλεκταὶ περι-

καὶ Ἐπιστολαὶ εἰναι εὐγλωττοι διαβεβαιώσεις τοῦ χριστιανικοῦ πνεύματος, μὲ τὸ ὄποῖον καθηγιάσθη ἡ θεία αὐτὴ ψυχή. Δὲν θὰ ἐπιμείνωμεν εἰς λεπτομερῆ ἀπαρίθμησιν τῶν ἔργων τοῦ ἀνδρὸς καὶ εἰς ἴδιαιτέρας κρίσεις ἑνὸς ἑκάστου. Θὰ περιορισθῶμεν ν' ἀναφέρωμεν μόνον τὰ κυριώτερα καὶ νὰ τονίσωμεν εἰς γενικὰς γραμμὰς τὴν ξεχωριστὴν ἀξίαν μέρους μόνον τοῦ συγγραφικοῦ αὐτοῦ θησαυροῦ.

Τὰ δογματικά του ἔργα βεβαίως δύνανται νὰ ἐκτιμηθοῦν περισσότερον ἀπὸ τοὺς μεμυημένους εἰς τὴν φιλοσοφίαν καὶ θεολογίαν. Π.χ. εἰς τὸν ἀντρέπτικὸν τοῦ ἀπολογητικοῦ τοῦ δυσσεβοῦ Εὐνομίου μὲ ἀπαράμιλλον λογοτεχνικὴν λεπτότητα καὶ μὲ φιλοσοφικὴν ἐμβάθυνσιν ἀποδεικνύει τὸ δυοούσιον τοῦ Υἱοῦ πρὸς τὸν Πατέρα καὶ εἰς συμπληρωματικὴν πραγματείαν ἀποδεικνύει ἐπίσης τὴν θεότητα τοῦ Ἅγιου Πνεύματος. Ἐν τούτοις μόνον δὲ ἔχων φιλοσοφικὴν κατάρτισιν καὶ δέξιοικειωμένος μὲ τοὺς δρους καὶ τὸ λεξιλόγιον τῆς ἀρχαίας φιλοσοφίας, ἡμπορεῖ νὰ ἐκτιμήσῃ κατ' ἀξίαν τὴν καθαρότητα τῶν διανοημάτων καὶ τὴν εἰλικρινῆ πίστιν τοῦ θεοπρεπῶς δογματίζοντος.

"Οσον ἀφορᾶ τὰ Ἀσκητικά, τὰ δοποῖα θεωροῦνται τὰ σπουδαιότερα τῶν Πρακτικῶν, εἰναι ἀπαραίτητον νὰ κατανοήσῃ κανεὶς ἀπὸ ποίαν ἐσωτερικὴν αἵτιαν δὲ ἡγίος Ιεράρχης προστηλώνεται εἰς τὸ ἀσκητικὸν ἰδεῶδες, διὰ νὰ ἐκτιμήσῃ κατ' ἀξίαν τὸν λεκτικὸν τρόπον τῶν συγγραμμάτων τούτων. 'Ο Μ. Βασίλειος, καθὼς φαίνεται, συνέταμε καὶ διεσκεύασε τὴν λειτουργίαν, ἡ δόποια, ὡς γνωστόν, τελεῖται ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ μας δεκάκις τοῦ ἑνιαυτοῦ<sup>1</sup>. Εἰς τὰ Πρακτικά τικά ἐπίσης δύνανται νὰ κατατάξῃ κανεὶς καὶ τὴν συμβουλευτικὴν πραγματείαν τοῦ Βασιλείου Πρὸς τοὺς νέους, ὅπως ἀνέξικλητον λόγω<sup>2</sup>.

κινητού (1929), σ. 72-114. 'Αξιομνημόνευτοι εἰναι ἡ τοῦ ἀγίου οἰκουμενικοῦ Πατριαρχοῦ Γρηγορίου τοῦ Εὐτελόφραστος τοῦ Ἐξαμέρου καὶ τῶν Ηθικῶν, Κων/πολιεύ 1807 καὶ ἀνατύπωσις ἐν Ἀθήναις 1863, τοῦ Ἀλεξ. Μωραΐτη δο, μετάφρασις τῆς ἑρμηνείας τῶν Ψαλμῶν 1814 καὶ ὑπὸ τῆς Ἀδελφότητος Θεολόγων «Ζωὴ» δὲ Ἐπιτάφιος τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου εἰς τὸν Μ. Βασίλειον καὶ λόγοι τοῦ Βασιλείου κατ' ἐκλογὴν (ἐν οἷς κατ' ὀμιλία εἰς 'Ἐξαμήνερον'), Ἀθῆναι 1933-34.

1. Π. Μπρατσιώτον, ἔνθανωτ. σ. 9. Βλ. Δ. Σ. Μπαλάνου, Πατρολογία, σ. 297 καὶ Δ. Μωραΐτη δο, 'Η λειτουργία τοῦ Μ. Βασιλείου, ἐν Θεολογίᾳ 7, 1929, σ. 70-75.

2. E. P. M. i g n e, τ. 31, στ. 564-589. Σχετικαὶ πρὸς τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ Μ. Βασιλείου ἐγράψησαν πολλαὶ μελέται ἡμετέρων καὶ ἔνων. 'Ἐκ τῶν ἡμετέρων ἀναφέρομεν τοῦ Φ. Κουκουλέ, Περὶ τῶν παιδαγωγικῶν δοξασιῶν τοῦ Μ. Βασιλείου, ἐν περιοδ. «Ἐενοφάνει», Αθῆναι 1907, σσ. 161-182, 286-292 καὶ 328-333, Κ. Ι. Δυοβουντάτον, Περὶ τῶν διδασκόντων καὶ διδασκομένων κατὰ τὸν Μ. Βασίλειον, Αθῆναι 1923, Ἐκδ. Παπύρου, Μ. Βασιλείου, Τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα, κείμενον-μετάφρασις ὑπὸ 'Α. Δ. Διαμαντού πούλοι μετὰ εἰσαγωγῆς καὶ σχολίων ὑπὸ Δ. Σ. Μπαλάνου, Αθῆναι 1937.

Κατ' ἔξοχὴν δόμως θαυμάζεται ἡ πλαστικότης καὶ ἡ δύναμις τοῦ λόγου του εἰς τὰς δομιλίας καὶ τὰς ἐπιστολάς του.

Διὰ τὸ λυρικὸν ύφος καὶ τὸν βαθὺν συμβολισμὸν διακρίνονται:

1) αἱ Ἐρμηνευτικαὶ δομιλίαι τοῦ Μ. Βασιλείου, μεταξὺ τῶν ὅποιων αἱ ἐννέα δομιλίαι εἰς τὴν Ἑξαήμερον δῆλο. εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς Γενέσεως (τὸ περὶ δημιουργίας τοῦ κόσμου) καὶ αἱ δέκα δοκτὸρικαὶ δομιλίαι εἰς τοὺς ψαλμούς.

2) αἱ Ἡθικαὶ δομιλίαι ὅπου διακρίνεται ἡ τελεία γνῶσις τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων (περὶ φθόνου, μεθυσότων κ.ἄ.).

3) Ἐπίσης ἔγραψεν Ἐγωμιαστικὰς καὶ ἄλλας δομιλίας.

Τὴν ἀλληλογραφίαν του συνέλεξεν ὁ φίλος του Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνός. Αἱ ἐπιστολαὶ του εἶναι ποιμαντορικαί, κανονικαί, ἀφορῶσαι δῆλο. εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν τάξιν, δογματικαί, παραμυθητικαί, ἐλεγχτικαί, προσωπικαί, φιλικαί κ.ἄ.

Τοῦ Γρηγορίου<sup>1</sup>, ὁ δοποῖος ἐγεννήθη πιθανῶς τὸ 329, ἡ παιδικὴ ἡλικία ἐπλάσθη μὲ διδάγματα καὶ παραδείγματα Χριστιανικά. Καὶ αὐτοῦ ἡ φύσις ἔκλινεν εἰς τὸν ἀσκητισμόν, τὴν ἀπομόνωσιν καὶ τὴν ἡσυχον σκέψιν, ἀλλ' αἱ περιστάσεις τοῦ βίου καὶ ἡ θέσις του εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τὸν ἡνάγκασαν συχνὰ ν' ἀναμιχθῆ δραστηρίας εἰς τὰ ἐκκλησιαστικὰ πρόγματα. Μᾶλλον παρὰ τὴν θέλησίν του ἔχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ πατρός του, ὅστις ἦτο ἐπίσκοπος Ναζιανζοῦ, πρεσβύτερος, κατόπιν ἐπιθυμίας τῶν Ναζιανζηνῶν καὶ εἴτα ἐπίσκοπος Ναζιανζοῦ. 'Ο δὲ κίνδυνος τῆς ὀρθοδοξίας, ὅστις ἔξηκολούθει νὰ ὑφίσταται καὶ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Οὐάλεντος (378), ἔφερεν αὐτὸν εἰς Κωνσταντινούπολιν, ὅπου θριαμβευτικὰ ἐνίκησε τοὺς Ἀρειανούς μὲ τὴν ἐμπνευσμένην πίστιν, μὲ τὸν ἀποστολικὸν του ζῆλον καὶ μὲ τὴν ἀκατανίκητον εὐγλωττίαν του. Μετὰ τὴν θριαμβευτικὴν ἀποκατάστασιν τῆς ὀρθοδοξίας ἡρούμενη ὁ Γρηγόριος νὰ παραμείνῃ εἰς τὸν Ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον τῆς πρωτευούσης καὶ ἀποχωρήσας τῷ 381 τῆς ἀρχιεπισκοπῆς ἥλθεν εἰς Καισάρειαν καὶ εἴτα εἰς τὸν τόπον τῆς γεννήσεώς του καὶ ἀρεῦ ἐπὶ δύο ἔτη διηνέθηνε τὴν Ἐκκλησίαν Ναζιανζοῦ ἀπεχώρησεν εἰς τὰ πατρικά του κτήματα, ὅπου καὶ ἐτελείωσε τὸν βίον του περὶ τὸ 390 εἰς ἡλικίαν περίπου 60 ἔτῶν. 'Εκεῖ εἰς τὴν μόνωσίν του εἶχε τὸν καιρὸν καὶ τὴν ψυχικὴν γαλήνην διὰ νὰ αἰσθάνεται τὸν Θεόν, διὰ νὰ Γόν ἐκφράζῃ καὶ διὰ νὰ Τὸν ὑμνῇ.

1. Περὶ τοῦ βίου καὶ τῶν συγγραμμάτων τοῦ Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, Πατρολογία (1930), σ.304-320, O. Bardenhewer, Les Pères de l'Église, éd. Française 1899, σ. 89-103, K. Παπαρρηγόπολος, 'Τοπεῖα τοῦ Ελ. Εθνους (1925), τόμ. Β β., σ. 184-197, Π. Μπρατσιώτου, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 11-16, Π. Καρλίδου, ξύθ' ἀνωτ, σ. 28,

Πολυγραφώτατος καὶ αὐτός, κατέλιπε πλήθιος συγγραμμάτων<sup>1</sup>, τὰ ὅποια εἶναι Λόγοι, Ἐπιστολαὶ καὶ Ποιήματα.

Οἱ διασωθέντες λόγοι τοῦ Γρηγορίου, 45 τὸν ἀριθμὸν εἶναι ποικιλωτάτου περιεχομένου: 1) Δογματικοί: Μεταξὺ τῶν δογματικῶν του λόγων θαυμάζονται περισσότερον ἔκεινοι, τοὺς ὅποιους ἔξεφώνησεν ἐν Κωνσταντινουπόλει (τῷ 379) ὡς πρεσβύτερος εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας πρὸς ὑποστήρξιν τοῦ δόγματος τῆς Τριάδος χαρακτηρισθέντες οἱ τῆς θεολογίας λόγοι καὶ διὰ τοὺς ὅποιους ἀνομάσθη Θεολόγοις. Εἰς αὐτοὺς ἀναπτύσσει συστηματικὰ τὸ δόγμα τῆς Ἀγίας Τριάδος καὶ καταρρίπτει τὰς αἱρετικὰς διδασκαλίας τοῦ Εὐνομίου καὶ τῶν ἀρνούμενων τὴν θεότητα τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ὁ βεβιασμένος συνδυασμὸς τῶν γριστιανικῶν δογμάτων μὲ ἀρχαιοτέρας φιλοσοφικὰς θεωρίας καὶ ἡ τάσις τοῦ λαοῦ πρὸς δογματικὰς συζητήσεις ἐδημιούργει ὑποχρέωσιν δι’ ἓνα ιεράρχην νὰ διαφωτίσῃ ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος τοὺς πιστοὺς καὶ νὰ ἐνισχύσῃ αὐτοὺς εἰς μίαν ἀκλόνητον πεποίθησιν περὶ τῆς φύσεως τοῦ Θεοῦ. Διὰ τὸν περὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος λόγον τοῦ Γρηγορίου ὁ Bossuet ὁμοιογεῖ διὰ διαφορῆς τὴν θεότητα τοῦ Ἀγίου Πνεύματος κατὰ τρόπον, ποὺ δὲν ἀφίνει καμμίαν ἀντίρρησιν<sup>2</sup>. Οἱ λόγοι αὐτοὶ τόσην φήμην προσέδωσαν εἰς τὸν ἥγτορα, ὥστε διάρρησην τοῦ Γρηγορίου οὐδὲν ἐπίτηδες εἰς τὴν βασιλεύουσαν διὰ ν’ ἀκούσῃ τὸν Γρηγόριον θεολογοῦντα. "Εγχομεν ὀκόμη τοῦ Γρηγορίου λόγους 'Ε ορταστικούς, ὅπως εἶναι διὰ τὰ Θεοφάνια τοῦ Σωτῆρος δηλ. τὰ Γενέθλια — εἶναι γνωστὸν διὰ δὲν ὑπῆρχε τότε ἰδιαιτέρα ἑορτὴ Χριστουγέννων<sup>3</sup> — διὰ τοῦτος ἀρχίζει μὲ τὴν πανηγυρικὴν ἀναφώνησιν: Χριστὸς γεννᾶται, δοξάσατε· Χριστὸς ἐπὶ γῆς, ὑψώθητε<sup>4</sup>, διὰ τοῦτο περιελήφθη εἰς τὴν ὑμνολογίαν τῆς ὁρθοδόξου Ἑκκλησίας<sup>5</sup>.

1. Τὰ συγγράμματα τοῦ Ἡρακλείου εὑρίσκονται συγκεντρωμένα ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Ηπειρωτικῇ Μίγνητες τόμοις (35-38). Ἐκλεκτὰς δὲ περικοπὰς τῶν λόγων τοῦ Γρηγορίου ἐδημοσίευσαν: Δ. Κονιμούτσος πουλος, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 97-132 καὶ Θ. Καστανᾶς, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 114-141. Ἐν τῇ Anthologia Graeca Carminum Christianorum, W. Christ et M. Paraniakis (Lipsiae in aedibus Teubneri) 1871, σ. 23-32 εὑρίσκονται ἐκλεκτὰ τοῦ Γρηγορίου ποιήματα.

2. Bossuet, Dél. de la Trad. el des SS. Pères, 1, 2, κεφ. XV.

3. Ως ἰδιαιτέρα ἑορτὴ τῶν Χριστουγέννων ἀνεξάρτητος ἀπὸ τὴν ἑορτὴν τῶν Ἐπιφανίων, ἐωρατική διὰ πρώτη φοράν ἡ 25η Δεκεμβρίου εἰς τὴν 'Ρώμην τὸ 354. Ἐκ τῆς Δύσεως διεδόθη εἰς τὴν Ἀνατολὴν καὶ ἐωρατισθη τὸ πρῶτον μετὰ πολὺν σάλον καὶ γοργυσμὸν τοῖς πολλοῖς, ὃς λέγει διὰ Χρυσόστομος, ἐν Κωνσταντινουπόλει τῷ 378, εἰς δὲ τὰς λοιπὰς Ἑκκλησίας τῆς Ἀνατολῆς πολὺ βραδύτερον. Μόλις τὸν ΣΤ' αἰῶνα ἐγενικεύθη ἡ 25η Δεκεμβρίου ὡς ἑορτὴ Χριστουγέννων εἰς θλούς τούς Ὁρθοδόξους. Βλ. σχετικά ἐν Δ. Μπαλάνου, Χριστούγεννα, πρώτη Ιανουαρίου, Θεοφάνια, ξεδοσις Σ.Ω.Β. ἀν. ἔτ.

4. E. P. Migne, c. 36, στ. 312-360.

5. Ἐπίσης εἰς τὴν ὑμνολογίαν τῆς Πεντηκοστῆς συναντῶμεν αὐτολεξεὶ τμῆματα τῶν δογματικῶν λόγων τοῦ Γρηγορίου περὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος.

Ἐπίσης 2) Λόγοι Ἐγκώμια στιχοί, 3) Ἐπιτάφιοι, 4)  
Ἐπίκαιροι καὶ 5) Ἡθικοί.

Ἐπιστολαὶ τοῦ Γρηγορίου σώζονται 246 καὶ σχεδὸν ὅλαι ἐγράφησαν ὅταν εἶχεν ἀποσυρθῆ ὁ Γρηγόριος εἰς Ἀριαζόν (383-389). Αἱ περισσότεραι εἰναι προϊόν πολλῆς ἐργασίας καὶ διακρίνονται διὰ τὴν βαθεῖαν σκέψιν καὶ τὴν πυκνήν ἔκφρασιν καὶ προφανῶς συνεγράφησαν ὅχι μόνον διὰ τὸν παραλήπτην, ἀλλὰ καὶ διὰ κάθε Χριστιανόν<sup>1</sup>.

Ἴδιαιτέρων σημασίαν ἔχει τὸ ποιητικὸν ἔργον τοῦ Γρηγορίου, ἀν καὶ κρίνεται ὅτι ὁ συγγραφεὺς ἀπλῶς στιχουργεῖ τὸ κείμενον, τὸ δποῖον δὲ ἕδιος ἔχει συνθέσει εἰς πεζὸν λόγον. Ἐκ τῶν ποιημάτων τοῦ Γρηγορίου σώζονται 408. Τὰ περισσότερα τούτων ἔγραψε περὶ τὸ τέλος τοῦ βίου του κύριος ὡς γέρων, ὥπως παρομοιάζει τὸν ἔαυτόν του<sup>2</sup>. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἡ ἀσχολία τοῦ ἄγιου πατρὸς μὲ τὴν σύνθεσιν στίχων δὲν ἦτο τυχαία. Οἱ Ἀρειανοὶ διέδιδον τὰς θεωρίας των εἰς ἔμμετρα τεμάχια· διὰ ν' ἀντιδράσῃ εἰς αὐτὸν καὶ διὰ νὰ προσφέρῃ εἰς τοὺς πεπαιδευμένους, κατὶ ποὺ ν' ἀντικαθιστᾷ τὰ παγανικὰ ποιήματα τῆς ἀρχαιότητος δὲ Γρηγόριος ἀφιερώθη καὶ εἰς τὴν ποίησιν στιχουργῶν μᾶλλον τὸν πεζὸν λόγον, παρὰ συνθέτων ποίημα καθ' ἔαυτό. Μετεχειρίσθη εἰς τὰ ποιήματα αὐτὰ ποικιλώτατα μέτρα τοῦ ἀρχαίου τρόπου καὶ περίπλοκον ἀρχαῖουσαν φράσιν καὶ ὡς ἐκ τούτου περιωρίσθησαν αἱ ποιητικαὶ αὐταὶ συνθέσεις νὰ προκαλοῦν τὸν θαυμασμὸν τῶν λογίων μόνον, χωρὶς νὰ ἐκπληρώνουν τὸν διδακτικὸν σκοπόν, διὰ τὸν δόπον ἐγράφησαν<sup>3</sup>.

Ἐν τούτοις εἰς τὸν Γρηγόριον ἀνάγεται τὸ ἀρχαιότερον δεῖγμα τῆς νεωτέρας μετρικῆς, τὸ δποῖον βασίζεται εἰς τὸν τόνον καὶ ὅχι εἰς τὴν ποσότητα τῶν συλλαβῶν<sup>4</sup>, καὶ εἰναι τὸ δεῖγμα αὐτὸν δὲ σπερινὸς μνος καὶ ἡ πρὸς τὰς παραθέτουσαν φράσιν καὶ ὡς ἐκ τούτου περιωρίσθησαν αἱ ποιητικαὶ αὐταὶ συνθέσεις νὰ προκαλοῦν τὸν λογίων μόνον, χωρὶς νὰ ἐκπληρώνουν τὸν διδακτικὸν σκοπόν, διὰ τὸν δόπον ἐγράφησαν<sup>5</sup>. Ὡς γνωστὸν ἡ καινο-

1. Ὁ Γρηγόριος ἔγραψε καὶ κανόνας τινας ἐπιστολογραφίας χάριν τοῦ Νικοβούλου, ἐγγονοῦ τῆς ἀδελφῆς του Γοργονίας, οἵτινες εὑρίσκονται εἰς τὰς ὑπ' ἀρ. 51 καὶ 49 ἐπιστολὰς τοῦ Γρηγορίου ἐν Ε. Π. Migne, τ. 37, σ. 105, σ. 109. Περὶ τῶν ἐν αὐταῖς ἀναφερομένων ὡς κυριωτέρων ἀρετῶν τῆς ἐπιστολῆς Βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, Πατρολογία, σ. 317, σημ. 5, ὅπου ἀναλύονται αἱ τρεῖς κύριαι ἀρεταὶ μᾶς ἐπιστολῆς.

2. E. P. Migne, τ. 37, σ. 1329.

3. Περὶ τοῦ ποιητικοῦ ἔργου τοῦ Γρηγορίου Βλ. ἐν W. Christ et M. Paraniakis, Anthologia Graeca Carminum Christianorum, Lipsiae 1871, σ. XII-XV καὶ διλύγα τινὰς ἐν Δ. K. "Ἐσσελτγγ, Βυζαντιον καὶ Βυζαντινὸς πολιτισμός (μιτρ. Σ. Σακελλαρίου πούλου 1914), σ. 23, ἐν K. Kρουμβάχερ, Ιστορία τῆς Βυζ. Λογοτεχνίας (μιτρ. Γ. Σωτηριάδου 1900) τόμ. B., 497, Κρίστ, Ιστορία τῆς Βλαχηνῆς Λογοτεχνίας (μιτρ. Λ. Κώνσταντινού 1905) τόμ. B., σ. 836, N. Τωμαδάκη, Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν Βυζαντινὴν Φιλολογίαν, τόμ. A., ἔκδ. B. Αθηναί 1958, σ. 172-179.

4. Κρούμβαχερ, ἐν β', ἀνωτ. σ. 514 καὶ Κρίστ, ἐν β', ἀνωτ. σ. 882.

5. Βλ. Anthologia Graeca Carminum Christianorum, σ. 29.

τομία αὐτή ἐγενικεύθη ἀργότερον πρὸς δόφελος τῆς ἐκκλησιαστικῆς μάλιστα ποιήσεως, τῆς δόποίας ἡ σύνθεσις διηγούλυνετο καὶ κατενοεῖτο ἀπὸ περισσοτέρους.

Ἐσφαλμένως ἀπεδόθη εἰς τὸν Γρηγόριον καὶ ἡ μεσαιωνικὴ τραγῳδία Χριστὸς πάσχων<sup>1</sup>.

Τέλος δὲ Ἰωάννης Χρυσόστομος<sup>2</sup> γεννηθεὶς ἐν Ἀντιοχείᾳ περὶ τὸ 345 καὶ προερχόμενος ἀπὸ πλουσίων καὶ ἐπιφανῆ οἰκογένειαν ἀνωτέρου ἀξιωματικοῦ, ἔλαβε καὶ αὐτὸς ἀνωτέρων μόρφωσιν διδαχθεὶς φιλοσοφίαν καὶ ῥητορικὴν παρὰ τῷ περιφήμῳ τότε ὁγ̄τορι Λιβανίῳ εἰς τὴν πατρίδα του Ἀντιόχειαν, ἡ δόποια τότε εἶχε τόσην πνευματικὴν κίνησιν, ὥστε νὰ δονομάζεται Συριανὸς ἀδελφὸς τοῦ Αντιοχείας. Εἰς ὅριμον ἡλικίαν ἐμυῆθη εἰς τὸ δόγμα τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ πάντως πρὸ τοῦ 370 ἐδέχθη τὸ βάπτισμα. Πνεῦμα δεκτικὸν τῆς ὑψηλῆς ἀληθείας τοῦ Χριστιανισμοῦ ἡσπάσθη τὴν νέαν πίστιν ὅχι μόνον ὡς θεωρίαν, ἀλλὰ καὶ ὡς τρόπον ζωῆς. Ἐφαρμόζων κατὰ γράμμα τὴν χριστιανικὴν ταπεινοφορούνην ἡροεῖτο ἐπιμόνως ἐκκλησιαστικὰ ἀξιώματα. Ἀφοῦ ἐδάμασε κάθε ἀνθρωπίνην κλίσιν μὲν ἐρημικὸν καὶ ἀσκητικὸν βίον εἰς τὰ πλησίον ὅρη — καὶ ἐντὸς τῆς πόλεως, ὅταν ἔζη, δὲν ἔπαινε νὰ εἶναι ἀποξενωμένος ἀπὸ τὸν κόσμον — ἔχειροτονήθη πρεσβύτερος καὶ ἐπὶ ἔνδεκα ἔτη ἔδρασεν ἐν Ἀντιοχείᾳ κοινωφελέστατα ὑπὲρ πτωχῶν, ἀσθενῶν, ξένων καὶ ἐν φυλακῇ καὶ ἐκήρυττε συγγρόνως μὲ ἀπαράβλητον εὐγλωττίαν τὸν θεῖον λόγον εἰς τὴν ἐκκλησίαν Ἀντιοχείας. Τῇ ἐνεργείᾳ τοῦ πανισχύρου Εὐτροπίου, πρωθυπουργοῦ τοῦ αὐτοκράτορος Ἀρκαδίου, ὅστις εἶχε πεῖραν τῆς ἀρετῆς τοῦ Χρυσοστόμου ἐν Ἀντιοχείᾳ καὶ τῇ δόμοθύμῳ ἐπιμονῇ τοῦ λαοῦ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐκλήθη εἰς τὸν ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον τῆς πρωτευούσης (397), ὅπου ἐπέπρωτο νὰ γίνῃ δραματικὸς μάρτυς τῆς χριστιανικῆς ἡθικῆς<sup>3</sup>. Πολὺ γρήγορα ἐδημιουργήθη ἔχθρότης κατὰ τοῦ Ἰωάννου διὰ τὰ πικρὰ αὐτοῦ κηρύγματα κατὰ τῆς ἐπικρατούντης ἡθικῆς ἐκλύσεως τῆς ἀνωτέρας κοινωνίας καὶ τῶν αὐλικῶν, τῶν δοπιών δὲ πτούσιος ἵεράρχης ἡθέλησε νὰ περιορίσῃ τὴν ἀνάδειαν καὶ τὴν πλεονεξίαν. Ἀλλὰ δὲ Ἰωάννης εἶχε νὰ παλαιίσῃ καὶ πρὸς τὴν ἀντιπάθειαν τῆς αὐτοκρατείας Εὐδοξίας καὶ πρὸς τὰς ῥαδιούργιας ἀνωτέρων κληρικῶν, οἱ δόποιοι

1. Βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, Πατρολογία, σ. 320.

2. Ηερὶ τοῦ βίου καὶ τῶν ἔργων τοῦ Ἰωάννου Χρυσοστόμου βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, Πατρολογία (1930), σ. 343-376, O. Bardehle, Les Pères de l'Église (éd. Française) II, σ. 150-191. K. Παπαρρηγόπουλος, Ιστορία τοῦ Ἐλληνικοῦ "Εθνους" (1925) τόμ. Β β., σ. 223-238, Π. Μπρατσιώτος, σ. 16-24, Π. Καρολίδης, σ. 28.

3. Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ κοινωνικῆς καταστάσεως κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν βλ. Δ. Σ. Μπαλάνον, Οι Τρεῖς Ιεράρχαι καὶ ἡ ἐποχὴ των, λόγος λεχθεὶς εἰς τὴν ἑορτὴν τῶν Τριῶν Ιεραρχῶν τῇ 30ῃ Ιανουαρίου 1926, ἔκδ. Ἐθνικοῦ καὶ Καποδιστριακοῦ Παγεπιστημάτου, Αθῆναι 1926.

διετέθησαν ἐναντίον του, διότι ἔκεινος ἤλεγχε τὸν ἀνάρμοστον εἰς λειτουργὸν τοῦ Ὑψίστου βίον τῶν. Ὁ φοβερώτερος δόμως ἔχθρός του ὑπῆρξεν ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀλεξανδρείας Θεόφιλος, ὁ δόποῖς εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἦτο κατὰ τῆς ἐκλογῆς τοῦ Ἰωάννου. Μὲ αὐτοῦ τὴν ἐνέργειαν καὶ μὲ τὴν σύμπραξιν τῆς Εὐδοξίας ἔγινεν ἡ λεγομένη «Σύνοδος ἐπὶ Δρῦν» τῆς Χαλκηδόνος, ἡ δόποια ἀπεφάσισε τὴν καθαίρεσιν τοῦ Ἰωάννου. Εἶναι γνωστόν, ὅτι αὐτὴν τὴν πρώτην φορὰν ἡ Αὐτοκράτειρα τρομοκρατημένη ἀπὸ ὀρισμένα γεγονότα, ποὺ ἤκολούθησαν τὴν ἀναχώρησιν τοῦ Πατριάρχου, ἔσπευσε νὰ γράψῃ ἰδιοχείρως εἰς αὐτὸν καὶ ὅτι μόλις εἶχε φθάσει ὁ ἔξοριστος εἰς τὴν Βιθυνίαν, δτε ἀνεκλήθη καὶ ἀποκατεστάθη μὲ ἔξαλλον ἐνθουσιασμὸν τοῦ λαοῦ εἰς τὸν ἀρχιεπισκοπικὸν θρόνον.

Ἡ δευτέρα ρῆξις μὲ τὴν αὐτοκράτειραν εἶχεν ἀφορμὴν τὸ γεγονός, ὅτι ὁ Ἰωάννης διεμαρτυρήθη διὰ τὰς θορυβώδεις ἐκδηλώσεις ποὺ ἐγίνοντο ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἀνεγέρσεως ἀργυροῦ ἀνδράντος τῆς Εὐδοξίας πρὸ τῆς Ἀγίας Σοφίας. Ἀποτέλεσμα τῆς δυσαρεσκείας τῆς Εὐδοξίας ἐναντίον τοῦ σεπτοῦ ποιμενάρχου ἦτο ἡ ἐξέγερσις πάλιν ἐναντίον του τῶν δυσηρεστημένων αληρικῶν, οἱ δόποιοι εἶχον ἤδη συμπυκνωθῆ ἐις κόμμα ἴσχυρὸν καὶ ἡ ἀπόφασις τοῦ αὐτοκράτορος νὰ ἔξορισθῇ ὁ Ἰωάννης εἰς Κουκουσὸν τοῦ Πόντου τὸ πάσης τῆς οἰκουμένης ἐρημότατον χωρίον, ὅπως τὸ χαρακτηρίζει: ὁ Ἰδιος εἰς τὰς ἐπιστολάς του<sup>1</sup>. Ἐν τούτοις ἀργότερα ἔκριθη ἔξιος μεγαλυτέρας ἀπομονώσεως καὶ διετάχθη νὰ βαδίσῃ πρὸς τὸν περὶ τὴν Πιτυοῦντα πανέρημον τόπον. Ὁδοιπορῶν δὲ πρὸς Πιτυοῦντα ἀπέθανεν εἰς Κόμανα τῷ 407 ἀπὸ στερήσεις, ἀσθενείας καὶ ἐξάντλησιν εἰς ἥλικιαν 62 ἑτῶν.

Ο Χρυσόστομος ὑπῆρξεν ὁ πολυγραφώτατος τῶν ἑλλήνων πατέρων τῆς Ἐκκλησίας περισωθέντων τῶν πλείστων τῶν ἔργων αὐτοῦ μέχρις ἡμῶν, τὰ δόποια εἶναι 'Ο μιλίας, Πραγματεῖα καὶ Επιστολαί<sup>2</sup>.

Τὰ περισσότερα ἔργα του ὑπὸ τύπου 'Ο μιλίων εἶναι ἔξηγητικὰ τῆς Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης. Μᾶς διεσώθησαν 67 διμιλίαι του εἰς τὴν Γένεσιν καὶ ἄλλαι ἐπὶ διαφόρων θεμάτων καὶ κεφαλαίων τῆς Π. Διαθήκης καθὼς καὶ 58 θαυμάσιαι διμιλίαι εἰς τοὺς Ψαλμοὺς. Εἰς τὴν Κ. Λιαθήκην ἀναφέρονται αἱ 90 διμιλίαι εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον, εἰς τὰς δόποιας κατὰ αὐ-

1. E. P. Migeon, τ. 52, στ. 529-742, 'Ἐπιστολὴ 194η.

2. Τὰ συγγράμματα τοῦ Χρυσοστόμου εὑρίσκονται συγχεντρωμένα ἐν τῷ E. P. αττρολογίᾳ Migeon εἰς 18 τόμους (47-64). Ἐκτενήτας δὲ περικοπὰς τοῦ Χρυσοστόμου ἐδημοσιεύειν: K. Λιαθήκης, Ηερικοπαὶ ἐκ τῶν ἔργων τοῦ M. Βασιλείου καὶ τοῦ Χρυσοστόμου, Δ. Κουζμούτσοπουλος, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 152-200, Θ. Καστανᾶς, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 154-214. Οἱ ἀδελφοὶ Μιχ. καὶ Νικ. Γαλανὸς ἐπεχείρησαν ἀπὸ του 1899 νὰ δημοσιεύσουν νεοελληνικὴν μετάφρασιν τῶν ἔργων τοῦ Χρυσοστόμου, ἡ δόποια δυστυχῶς διεκόπη εἰς τὸ μέσον τοῦ τρίτου τόμου. Αἱ ἐπιστολαὶ τοῦ Χρυσοστόμου εὑρίσκονται ἐν E. P. Migeon, τόμ. 52, στ. 521-741.

θεντικὰς κρίσεις<sup>1</sup>, διαπορεῖ ὁ ἀναγνώστης ἀν πρέπει περισσότερον νὰ θαυμάσῃ τὸν ἔρμηνευτὴν ἢ τὸν συγγραφέα, 88 ὄμιλίαι εἰς τὸ κατὰ Ἰωάννην, 55 εἰς τὰς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων καὶ εἰς ὅλας τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Παύλου, ἐκ τῶν ὄποιων ὑποδειγματικαὶ θεωροῦνται αἱ 32 ἔρμηνεαι εἰς τὴν πρὸς Ῥωμαίους ἐπιστολὴν τοῦ Παύλου. Ἐκτὸς τῶν ἔξηγητικῶν ἔχομεν καὶ ὄμιλίας τοῦ Ἰωάννου ἡ θικάς (περὶ ἐλεμοσύνης, μετανοίας), δογματικάς, ἐγκωμιαὶ στικάς, πανηγυρικάς (εἰς τὴν γενέθλιον τοῦ Σωτῆρος<sup>2</sup>) καὶ ἄλλα ἐπικαὶ ρακηρύγματα (εἰς Εὐτρόπιον εὐνοῦχον καὶ ὑπατον. κ.ἄ.).

Παρεδόθησαν ἀκόμη συγγράμματα ὑπὸ τύπου Πραγματείας διαφόρου περιεχομένου π.χ. ποιμαντορικά, ὡς τὸ γνωστότατον περὶ ἵερωσύνης σύγγραμμα, σχετικὰ πρὸς τὸν μοναχικὸν βίον καὶ τὸν γάμον, παιδαγωγικὰ καὶ ἡθικά, ἀπολογητικὰ κ.ἄ. Καὶ τέλος ἔχομεν τοῦ Ἰωάννου περίπου 238 Ἐπιστολὰς, τὰς περισσοτέρας τῶν ὄποιων ἔγραψε κατὰ τὴν δευτέραν του ἔξορίαν καὶ αἱ ὄποιαι ἀποκαλύπτουν τὸν ἀκάματον ζῆλόν του διὰ τὴν Ἐκκλησίαν καὶ διὰ τὴν διάδοσιν τοῦ Χριστιανισμοῦ. Παρὰ τὰς κακουχίας τῆς ἔξορίας του, διαρκής αὐτοῦ ἀσχολία ἦτο ἡ ἐνθάρρυνσις καὶ ἡ καθοδήγησις τῶν φίλων τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ. Οἱ σωματικοὶ πόνοι καὶ ἡ στέρησις καὶ τῶν στοιχειωδῶν ἀκόμα ἀναπαύσεων καθηγίασαν τὴν ἐνθεον ψυχήν του, ὥστε νὰ ἀληθεύσῃ ἀκόμη μίαν φορὰν ἡ διαβεβαίωσις τῆς παλαιᾶς φιλοσοφίας, ὅτι κατὰ τοῦ δικαίου ἀνθρώπου δὲν ἰσχύει ὁ κατατρεγμὸς καὶ ἡ κακία<sup>3</sup>. Ἐδόξασε τὸν Θεὸν ὁ Ἰωάννης κατὰ τὰς τελευταίας του στιγμὰς πάντων ἔνεκα καὶ διὰ τὸν φωτισμόν του εἰς τὴν ἐπίγνωσιν τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τὴν ἀφ' ὑψηλοῦ ἔξυπηρέτησιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ δι' αὐτὴν τὴν ἀδικον καταδίωξιν, ποὺ ὑπέστη ἀπὸ τοὺς μοχθηρούς καὶ Τὸν ἐδόξασε δι' ὅλα, διότι εἰς ὅλα εἶχε τὴν δύναμιν καὶ τὴν φρόνησιν νὰ Τὸν αἰσθάνεται.

\* \* \*

Καὶ ἡ ἀπλῆ ἀρίθμησις τῶν συγγραφικῶν θησαυρῶν, τοὺς ὄποίους ἐκληροδότησαν εἰς τὴν χριστιανωσύνην οἱ Τρεῖς Ἱεράρχαι ἐκθαμβώνει τὸν ἔρευνητήν. «Οτι εἰς τὰ συγγράμματα αὐτὰ περιέχεται ἡ ἀκριβεστέρα διατύπωσις τῶν χριστιανικῶν δογμάτων, ἡ ὀρθοτέρα ἔρμηνεια τῶν Γραφῶν καὶ ἡ μᾶλλον πειστικὴ παρόρμησις πρὸς τὸν κατὰ Χριστὸν βίον, περὶ αὐτοῦ εἶναι βέβαιος κάθε

1. O. Bard en hew er, Les Pères de l' Église, II, σ. 163, (éd. Française 1899), «on ne sait qui admirer de plus, du prédicateur ou l' exégète».

2. Τὸν λόγον τοῦτον ὁ Χρυσόστομος ἀπήγγειλε τῷ 386 καὶ προσπαθεῖ νὰ στηρίξῃ τὴν νεοσύστατον ἑορτὴν τῶν Χριστουγέννων καὶ προσέτι νὰ καταδεῖῃ δτὶ ὁ Σωτὴρ ὄντως ἐγενήθη τὴν 25ην Δεκεμβρίου. Βλ. E. P. Migne, τ. 49, στ. 351-362. Δ. Σ. Μπαλάνον, Χριστούγεννα, πρώτη Ιανουαρίου, Θεοφάνια, 'Αθῆναι, ξεδ. Σ.Ω.Β. ἀν. ἔτ.

3. Πλάτωνος, Ἀπολογία Σωκράτους, 41 D: οὐκ ἔστιν ἀνδρὶ ἀγαθῷ κακὸν οὐδὲν οὔτε ζῶντι, οὔτε τελευτήσαντι.

Χριστιανός. 'Ως πρὸς τὴν λογοτεχνικὴν ὅμως μορφήν, εἰς τὴν δποίαν ἐδογμάτισαν, ἡρμήνευσαν καὶ ἐδίδαξαν οἱ θεόπνευστοι ἀρχηγοὶ τῆς Ἐκκλησίας μας εἶναι ἀνάγκη νὰ ἔχῃ τις ὑπ' ὅψει ὠρισμένα δεδομένα.

Πρὶν βεβαίως ἐκτιμήσῃ κανεὶς ἔνα λογοτεχνικὸν ἔργον πρέπει νὰ ἔχῃ ὁ ἕδιος ἔκειθαρίσει εἰς τὴν ἴδιαν του σκέψιν, τί πρέπει νὰ περιμένῃ ἀπὸ τὸν λογοτέχνην γενικὰ καὶ τὶ ἡμπορεῖ νὰ περιμένῃ ἀπὸ ἔνα λογοτέχνημα ὡρισμένης ἐποχῆς. Δι' ὃσους πιστεύουν, ὅτι ἡ δύναμις τοῦ λόγου ἔχει κατ' ἔξοχὴν προορισμὸν ν' ἀποκαλύπτῃ τὰ μυστικὰ μᾶς ἐμπνευσμένης ψυχῆς, οἱ προειρημένοι πατέρες εἶναι ἔξοχοι λογοτέχναι. Δὲν θὰ παραγνωρίσωμεν βεβαίως τὸ γεγονός, ὅτι ὡς συγγραφεῖς ἐπιτρέπομεν ἐντονώτατα ἀπὸ τὴν νοοτροπίαν καὶ τὴν καλαισθησίαν τῆς ἐποχῆς των<sup>1</sup>. Δι' αὐτό, ἔκεινος ποὺ θέλει νὰ σχηματίσῃ, κατὰ τὸ δυνατόν, δρθὴν κρίσιν ὡς πρὸς τὴν τεχνικὴν ἀποψιν τῶν συγγραφέων αὐτῶν, ὀφείλει ν' ἀφαιρέσῃ μὲ καλὴν θέλησιν καὶ εύσυνειδησίαν ὡρισμένα στοιχεῖα, τὰ δποῖα ἐπιτρέπουν τὴν ἀντίληψιν τοῦ σημερινοῦ ἀναγνώστου καὶ τὰ δποῖα ἔκεινοι ἀκουσίως ἢ ἔκουσίως ἐχρησιμοποίησαν ἢ διὰ ν' ἀρέσουν εἰς τὸ κοινὸν ἢ διότι καὶ αὐτοὶ οἱ ἕδιοι ἡσαν γεννημένοι καὶ δημιουργημένοι εἰς ἐποχὴν, ποὺ εἶχεν ἥδη μίαν καθωρισμένην λογοτεχνικὴν ἀντίληψιν<sup>2</sup>.

Τὰ στοιχεῖα αὐτά, ποὺ προέρχονται, ὅπως λέγω, ἀπὸ ἔξωτερικὴν ἐπιβολὴν μειώνουν τὸ συγγραφικὸν κάλλος τῶν τριῶν Πατέρων, ἀν θέλῃ νὰ ἐφαρμόσῃ κανεὶς εἰς αὐτοὺς ἀπολύτως τὸ καλαισθητικὸν κριτήριον τῆς ἴδιας μας ἐποχῆς. Μᾶς ἔντικει π.χ. πρὸς τὸ δυσάρεστον ἢ κατάχρησις κοσμητικῶν ἐκφράσεων, τὸ πομπῶδες ὄφος τῆς πολυμαθείας, ἢ ἐπανάληψις τῶν αὐτῶν ἰδεῶν εἰς διαφόρους φραστικοὺς τρόπους καὶ τὰ ρητορικὰ σχήματα, ποὺ περιπλέκουν ἐνίστε τὸν ἀναγνώστην.

'Αλλὰ πάντοτε ἢ σχεδὸν πάντοτε μέσα ἀπὸ τὸν ἐπιδεικτικὸν αὐτὸν στολισμὸν ἀναγνωρίζεται ἡ πρώτη καὶ μεγάλη ἀρετὴ τοῦ λογοτέχνου, δηλ. ἡ καθαρὰ ἀντίληψις τοῦ ζητήματος, διὰ τὸ δποῖον γράφει καὶ ἡ βαθυτάτη, ὃσον δυνατὸν κατ' ἀνθρωπὸν, γνῶσις τῆς ἀληθείας. Τῆς προθέσεως ἡ ἀγνότης, ὁ θεῖκὸς ἐνθουσιασμὸς καὶ ἡ καθαρότης τῶν ἰδεῶν ἵσοφαρίζουν ἢ καὶ τελείως ὑπερυπαῦριν κάθε λογοτεχνικὴν ὀτέλειων. "Ποιοις ἔχει κοινωνίη καὶ ἀγανακτήσει μὲ τὰς λογοτεχνικὰς ἀσυναρτησίας τῆς ἐποχῆς μας, ἐκτιμᾷ κατ' ἀξίαν τὸ προσὸν τοῦτο, ὅχι μόνον εἰς τὰ ἔργα τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς κάθε λογοτεχνικὸν δημιουργημα. "Αλλως τε διανοητὴς τῆς περιοπῆς τοῦ Πλά-

1. Περὶ τῆς ἐπιδράσεως τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν ἔξησαν καὶ ἔγραψαν οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας βλ. M. Villeneuve, Tableau de l'Éloquence chrétienne au IV<sup>e</sup> siècle, Paris 1854, σ. 79-83.

2. Σχετικὰ βλ. Κρούμβαχερ, Ἰστορία τῆς Βυζ. Λογοτεχνίας, τόμ. Α, Εἰσαγωγὴ, Α. καὶ M. Κρούμβαχερ, Ἰστορία τῆς ἀρχ. Ἑλλην. Λογοτεχνίας (μετ. Α. Πουρνάρα) τόμ. ΣΓ', σ. 993. Δ. Κ. "Ἐσσελιγγ, Βυζαντινὸς πολιτισμός, σ. 71 κατ.

τωνος, αὐτὴν θεωρεῖ κυριωτέραν ἀρετὴν τοῦ λογοτέχνου, δῆλον. νὰ κατέχῃ ὁ ἔδιος τὴν ἀλήθειαν τοῦ ἀντικειμένου, περὶ τοῦ δποίου συγγράφει καὶ νὰ μὴ πλανᾶται ὁ ἔδιος καὶ ἀποπλανᾶ ἄλλους μὲ δόξαντας<sup>1</sup>. Μὲ τὸ φῶς αὐτὸ τῆς ἀληθείας, μὲ τὴν ἐσωτερικὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ τῆς ἀγάπης κατώρθωσαν συχνὰ οἱ ἐμπνευσμένοι καὶ πεπαιδευμένοι κήρυκες τοῦ Χριστιανισμοῦ νὰ ἐκφράσουν ἑλληνοπρεπεστατα τείς ἀπολλώνειον σεμνὸν κάλλος τὰ σοφά των νοήματα, νὰ παραθέτουν ὅλγα δῆματα, πολλὴν διάνοιαν παριστάντα<sup>2</sup> — κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ Βασιλείου — ἢ καὶ ἀντιθέτως νὰ ἀναλύουν καὶ νὰ ἀνατέμνουν μίαν ἰδέαν ἐν πλάτει μὲ ἀπαράμιλλον ὑπομονὴν καὶ ἀκριβολογίαν<sup>3</sup>. Κατωτέρω παρουσιάζω εἰς τὴν ἀμεσον κρίσιν τοῦ ἀναγνώστου ὡρισμένα χωρία, τὰ δποία πιστοποιοῦν τὰς ἀνωτέρω παρατηρήσεις.

‘Ο χῶρος δὲν ἐπιτρέπει νὰ παραθέσω δείγματα τῆς συγγραφικῆς δεξιότητος τῶν τριῶν πατέρων ἀπὸ κάθε εἰδος τῶν ἔργων των καὶ δι’ αὐτὸ θὰ περιορισθῶ εἰς τὸν κυρίως σκοπὸν τοῦ διὰ τοῦ περιοδικοῦ δημοσιεύματος, νῦξιν μόνον καὶ προτροπὴν νὰ ἀσκήσω εἰς τὸν ἀναγνώστας μου πρὸς πληρεστέραν ἔρευναν. ’Εκλέγω κατὰ τὴν σειρὰν τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν ἀποσπάσματα τῶν ἔργων των, ἀνεξαρτήτως εἰδους καὶ περιεχομένου καὶ προσπαθῶ τὸ κατὰ δύναμιν νὰ καταστήσω σαφῆ τὴν λογοτεχνικὴν ἀρτιότητα ἢ ἔξαρσιν.

\* \* \*

Εἶναι πράγματι ὁ κατὰ Πλάτωνα λόγος τέχνης ὁ Βασίλειος, δταν διατυπώνη τόσον καθαρὰ τὸ δόγμα τῆς Τριάδος, ὥστε νὰ αἴρεται εἰς τὸν νοῦν τοῦ ἀναγνώστου ἡ ἀντίθεσις τοῦ ἑνὸς Θεοῦ πρὸς τὰς τρεῖς ὑποστάσεις, δταν καθορίζῃ τόσον σαφῶς τὰς σχέσεις τῶν προσώπων, ὥστε νὰ κατανοῇ κανεὶς τὴν τε τῶν ὑποστάσεων ίδιότητα καὶ τὸ ἀχώριστον τῆς κοινωνίας. Προσπαθῶν δὲ νὰ πείσῃ τὸν Ἀμφιλόχιον τὸν ἐπίσκοπον Ἰκονίου<sup>4</sup> διὰ τὸ ἀκατάληπτον τῆς οὔστας τοῦ Θεοῦ γράφει: πῶς οὖν σώζομαι; διὰ τῆς πίστεως. Πίστις δὲ αὐτάρκης εἰδέναι δτι ἔστι Θεός, οὐχὶ τί ἔστιν. Καὶ δταν ἀκόμη, γράφων πρὸς τὸν ἀδελφὸν του Γρηγόριον τὸν Νύσση<sup>5</sup>, ἔρμηνεύῃ καὶ πάλιν ἀναλυτικώτατα

1. Πλάτωνος, Φαιδρος, 262 C: Αθγων ἄρα τέχνην, ὃ ἔταιρε, δ τὴν ἀλήθειαν μὴ εἰδώς, δδέξας δὲ τεθηρευκός, γελούν τινά, ὡς ἔοικε, καὶ ἀτεχνον παρέξεται.

2. Ἐπιστολὴ Βασιλείου 19η, Γρηγορίῳ ἐτατρῷ, Ε. Η. Migne, τ. 32, στ. 284.

3. Φύσει ἀρετὴ λόγου μήτε ἀσαφείᾳ κρύπτειν τὰ σημαίνοντα μήτε περιττὸν εἶναι καὶ μάταιον εἰκῇ τοῖς πράγμασι περιφρέσσα, Μ. Βασιλείου Ὁμιλία, Πρόσεχε σε αυτῷ, Ε. Η. Migne, τ. 31, στ. 200.

4. Ἐπιστολὴ 234, Ε. Η. Migne, τ. 32, στ. 869 κέξ., βλ. Κ. Μπόνη, Ἀμφιλόχιος Ἰκονίου καὶ Μέγας Βασίλειος, Θεσσαλονίκη 1949.

5. Ἐπιστολὴ 38η, Ε. Η. Migne, τ. 32, σ. 325. Γρηγορίῳ τῷ ἀδελφῷ περὶ διαφορᾶς οὔσιας καὶ ὑποστάσεως.

τὴν μεγάλην καὶ ἀσύληπτον χριστιανικὴν ἀλήθειαν. Ἡ ἔκτιμησις βεβαιώς τῶν σχετικῶν χωρίων συνδέεται ἀναπόσπαστα μὲ τὴν πίστιν καὶ τὴν θεολογικὴν γνῶσιν τοῦ ἀναγνώστου.

Τὰ Ἀ σκηνικὰ τοῦ Μ. Βασιλείου, ἡτοι περὶ τοῦ βίου, ὃν δέον ν' ἀκολουθῇ ὁ ἀσκητής, εἶναι σταθμὸς εἰς τὴν ἴστορίαν τοῦ μοναχικοῦ βίου τῆς Ἀνατολῆς, ὅστις μέχρι σήμερον διέπεται ὑπὸ αὐτῶν<sup>1</sup>.

Εἰς τὰ Πρᾶκτικα ἀσκητικὰ τοῦ Μ. Βασιλείου ἀνήκει, ὡς εἰπομέν, ἡ συμβουλευτικὴ πραγματεία πρὸς τοὺς νέους, ὅπως ἂν ἐξ ἐλληνικῶν ὧν ὡφελοῦντο λόγων<sup>2</sup>. Σκοπὸν ἔχει νὰ συναρμολογήσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν τὸν νέον, τὸν Χριστιανικὸν Ἐλληνηγῆν διανοίας εἶναι ἀξια μελέτης ὑπὸ τῶν Χριστιανῶν καὶ βεβαιώνει, ὅτι καὶ τοῦ Ὄμηρου ἡ ποίησις ἀρετῆς ἐστὶν ἔπαινος<sup>3</sup> καὶ συνιστῶν νὰ μελετᾶται καὶ ὁ Σόλων καὶ ὁ Θέογνις καὶ ὁ Πρόδικος καὶ ὁ Εὐριπίδης καὶ ὁ Πλάτων ἔκφωνεῖ: ἀπαντεῖ σχεδόν, ὅν δὴ ὁ λόγος... ἐν τοῖς ἔαντῶν συγγράμμασιν ἀρετῆς ἔπαινον διεξῆλθον. Ἀλλὰ λέγει: Καθάπερ τῆς ὁδωνιᾶς τοῦ ἄνθους δρεψάμενοι τὰς ἀκάνθας ἐκπλίνομεν, οὕτω καὶ ἐπὶ τῶν τούτων λόγων, δσον χρήσιμον καρπωσάμενοι τὸ βλαβερὸν φυλαξόμεθα<sup>4</sup>.

Εἰς τὰς ὁμιλίας του τέλος εἶναι ἐπινοητικώτατος εἰς γλωσσικὰ εὐρήματα καὶ ἀπαράμιλλος εἰς πειθὼ μὲ τὴν χρῆσιν εἰκόνων, ἀλληγοριῶν καὶ παραλληλισμῶν. Εἰς τὰς ἔξαιρετικῶς θαυμαζομένας ὁμιλίας του εἰς τὴν Ἐξαήμερον, δηλ. ἀνάλυσιν τῆς Γενέσεως τῆς Π. Διαθήκης, διαφανεῖται τὸ αἰσθημα, ποὺ εἶχεν ὁ Βασίλειος διὰ τὴν φύσιν<sup>5</sup>. Περιγράφει τὸν ἔναστρον λαμπτρὸν οὐρανὸν καὶ ὑμνεῖ τὰ δρρητα κάλλη τῶν ἀστρων, ὡς τὰ αἰώνια ἄνθη τοῦ οὐρανοῦ<sup>6</sup>, τὰ δόποια αἴρουν τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα ἀπὸ τὰ δρατὰ εἰς τὰ

1. E. P. Migne, τ. 31, στ. 619-691 καὶ Ἀσκητικαὶ διατάξεις στ. 1321-1428.

2. E. P. Migne, τ. 31, στ. 564-589.

3. "Ἐνθ" ἀνωτ. στ. 572.

4. "Ἐνθ" ἀνωτ. στ. 569.

5. Ἐννέα ὁμιλίαι εἰς τὴν Ἐξαήμερον, E. P. Migne, τ. 29, στ. 4-208.

6. Ἀριστ. Κουρτίδον, Ἡ φύσις καὶ οἱ Ἑλληνες Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, Περιοδ. «Μελέτη», Αθῆναι 1909, σ. 66-75. Ὁ γνωστότατος συγγραφεὺς Λεκάνδερ νον Ηυμενίδης εἰς τὸ περίφημον σύγγραμμα ἀντοῦ Kosmos (1847) τόμ. B, σ. 69 ἔκαψε τὴν Ἐξαήμερον. Ὁ δὲ M. Villermain ἐν Tableau de l' Eloquence chrétienne au Ve siècle, Paris 1854, χαρακτηρίζει τὴν Ἐξαήμερον ὡς «belles pages détachées des Études de la nature», διόπου προσπαθεῖ νὰ παρουσιάσῃ τὸν Θεόν εἰς τὴν δημοσιότηταν τὸν σ. 128 φέρων τὸν ἀμφιφωτὸν λαόν τῆς Καπιταρείας πλησιεύστερον πρὸς τὸν Θεόν, διὰ νὰ θαυμάσῃ τὰ δημιουργήματά του.

7. Ὁμιλία 6η εἰς Ἐξαήμερον, E. P. Migne, τ. 29, στ. 117.

ἀόρατα. Εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς κοισμογονίας<sup>1</sup> ἐκθειάζει τὴν τερπνὴν ὅψιν τῆς θαλάσσης καὶ περιγράφει τὴν ἀπέραντον αὐτῆς ἐπιφάνειαν εἰς τὰς διαφόρους ἐναλλασσομένας καταστάσεις τῆς ἥδυ μὲν γὰρ θέαμα λευκαινομένη ἡ θάλασσα, γαλήνης αὐτὴν σταθερᾶς κατεχούσης· ἥδυ δὲ ὅταν πραείας αὔραις τραχυνομένη τὰ νῶτα, πορφύρουσαν χρόαν ἡ κωναῆν τοῖς ὁρῶσι προσβάλλῃ· ὅτε οὐδὲ τύπτει βιάσις τὴν γείτονα χέρσον, ἀλλ’ οἶον εἰρηνικαῖς τισὶν αὐτὴν περιπλοκαῖς κατασπάζεται. Ἀναγνωρίζεται ἐπίσης ἡ πρόθεσις τοῦ συγγραφέως νὰ ἐκφρασθῇ μὲ πλατωνικὴν μεγαλοπρέπειαν διὰ τὸ μεγάλο αὐτὸ θέμα τῆς ἐν χρόνῳ δημιουργίας τοῦ κόσμου. Τὸ σύμπαν ἐν συνόλῳ ἀποκαλεῖ σεμνὸν καὶ μακάριον θέαμα (προκαλοῦν τὸν σεβασμόν καὶ τὴν εὐδαιμονίαν), πόλιν ἡ ὅποια εἶναι ἡ πατρὶς τῆς ψυχῆς μας καὶ εἰ οὐρανῷ μέγεθος μέτρον ἀνθρωπίνης διανοίας ἐκβαίνει, τῶν ἀδίων τὴν φύσιν τίς ἄρα νοῦς ἔξιχνασαι δυνήσεται;... Εἰ δὲ τῇ φθιορῷ ὑποκείμενος ἥλιος οὕτω μέγας αὐτὸς πόσος τῷ κάλλει ὁ τῆς δικαιοσύνης ἥλιος; εἰ τυφλῷ ζημίᾳ τοῦτον μὴ βλέπειν, πόση ζημία τῷ ἀμαρτωλῷ τοῦ ἀληθινοῦ φωτὸς στερηθῆναι<sup>2</sup>; Καὶ ἐν γένει ὅλη σχεδὸν ἡ ὄμιλία αὐτὴ ἀποπνέει πλατωνικὴν σκέψιν καὶ μεγαλοπρεπῆ συγκίνησιν καὶ εἶναι καὶ θεωρεῖται ἀπὸ τὰ λαμπρότερα δείγματα τῆς βιβλικῆς ἑρμηνείας.

Ἀλγήθεστατα ἀκόμη εἰς ἄλλας ὄμιλίας ἐπαίνει τοὺς Ψαλμοὺς ὡς καταστέλλοντας τὸ θιρυβοῦν καὶ κυμαῖνον τῶν λογισμῶν καὶ εὐγλωττότατα ἐν γένει ἀποδεικνύει τὴν ἡθοπλαστικὴν των δύναμιν παρουσιάζει δὲ αὐτοὺς ὡς θησαύρισμα προφητείας, ἐλπίδος καὶ παρηγορίας.

Εἰς τὰς ἡθικὰς του ὄμιλίας, αἱ ὅποιαι διαχρίνονται διὰ τὴν λεπτοτάτην παρατηρητικότητα καὶ τὴν γνῶσιν τῶν κοινωνικῶν προβλημάτων<sup>4</sup>, ἐκφράζεται μὲ τὴν παρρησίαν ἀνθρώπου, ὅστις ἔχει ἀρνηθῆ κάθε κοινωνικὴν ἥδονήν καὶ ὅστις ἔχει πλήρη καὶ ἀκεραίαν τὴν ἀπόλαυσιν τῆς φιλοσοφούσης καὶ θεολογίουσης ψυχῆς. Τὸν φιλάργυρον, διαστίλειος λέγει οὐδάκρουν σοι ἔλειπον, οὐδὲ στεναγμός καρδίαν μαλάσσει, ἀλλ’ ἀκαμπτος εἴ καὶ ἀμειλικτος. Πάντα χρουσὸν βλέπεις, χρουσὸν φαντάζει, τοῦτο σοι καὶ καθεύδοντι ἐνύπνιον καὶ ἐγρηγορότι ἐνθύμιον<sup>5</sup>. Εἰς τὴν περὶ φθόνου, ὡς ἀνθρωπον γυμνὸν πανταχόθεν τιτρωσκόμενον, ἐφ’ ὅσον κάθε ἀγαθὸν καὶ χαρὰ τοῦ πλησίον τὸν κάμνει νὰ ὑπαφέρῃ.

1. ‘Ομιλία 4η εἰς ‘Ἐξαήμερον’, Ε. Π. Migne, τ. 29, στ. 92.

2. ‘Ομιλία 6η εἰς ‘Ἐξαήμερον’, Ε. Π. Migne, τ. 29, στ. 117.

3. ‘Ομιλία α’ εἰς Ψαλμούς, Ε. Π. Migne, τ. 29, στ. 209-494.

4. Περὶ τῆς θεωρητικῆς σχέσεως τῶν τριῶν πατέρων πρὸς τὰ λεγόμενα κοινωνικὰ προβλήματα βλ. Παν. Μπρατσιώτου, Οι Τρεῖς Ἱεράρχαι καὶ τὸ κοινωνικὸν πρόβλημα, Ἀθῆναι 1930.

5. ‘Ομιλία εἰς τὸ ‘Καθελῷ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω» Ε.Π. Migne, τ. 31, στ. 261-277.

6. Περὶ φθόνου, Ε.Π. Migne, τ. 31, στ. 372-385.

Καὶ ὀρισμένως δὲν θὰ εὕρῃ κανεὶς ἐναργεστέραν περιγραφὴν τοῦ φθονεροῦ, ἀπ’ αὐτὴν ποὺ ἐφιλοτέχνησεν ὁ Βασίλειος διὰ ν’ ἀποτρέψῃ κάθε χριστιανὸν ἀπὸ τὸ ψυχοφθόρον αὐτὸ πάθος. Εἰς δὲ τὴν περὶ μεθυσίαν τῶν ὅμιλίων καθορίζει σαφέστατα τὰς κακὰς ἰδιότητας τῆς μεθίς: Μέθη αὐθαίρετος δαιμων, ἐξ ήδονής ταῖς ψυχαῖς ἐμβαλλόμενος· μέθη κακίας μήτηρ, ἀρετῆς ἐναντίωσις, τὸν ἀνδρεῖον δειλὸν ἀποδείκνυσι, τὸν σώφρονα ἀσελγῆ· δικαιοσύνην οὐκ οἶδε, φρόνησιν ἀναιρεῖ... καὶ ἀκολουθοῦν τ’ ἀποτελέσματα τῆς μεθίς: ἔλεεινὸν θέαμα χριστιανῶν ὀφθαλμοῖς, ἀνὴρ ἀκμάζων καθ’ ἡλικίαν, σφριγῶν τῷ σώματι... φοράδην οἴκαδε κομιζόμενος. Ἐνήρῳ φοβερὸς ὀφελῶν εἶναι τοῖς πολεμίοις, γέλωτός ἐστιν ἀφορμὴ τοῖς κατ’ ἀγορὰν παιδίοις... περιγράφων ζωηρότατα τὴν ἐμφάνισιν τοῦ μεθύσου.

Εἰς τὰς Ἐπιστολὰς τοῦ λαζαρίου, αἱ δοποῖαι εἶναι καὶ τὸ σπουδαιότερον μέρος τῆς συγγραφικῆς του παραγωγῆς, ἀναγνωρίζει κανεὶς γενικώτερα τὴν μεγάλην λογοτεχνικὴν δεξιότητα τοῦ Βασιλείου καὶ τὴν λεπτότητα τοῦ πνεύματος αὐτοῦ. Εἰς αὐτὰς δημιουργεῖ συχνὰ εὐτράπελον καὶ ἀφελές ὑφος, ὅπως π.χ. παραπονούμενος πρὸς τὸν Λεόντιον<sup>2</sup>. τὸν σοφιστήν, ὅτι δὲν τοῦ γράφει λέγει: τὸ οὐκ ἐπιστέλλεις; Καίτοι γε οὐδὲν ἔργον σοφιστῆ ἢ τὸ γράφειν... γλώττης χρεία μόνης, ἢ οὐδαμῶς σιωπήσει, σοφιστικὴ οὖσα καὶ ἀττικὴ.

Εἰς τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Βασιλείου ἐπίσης θαυμάζει κανεὶς τὰ μεγαλοπρεπῆ καὶ ἐκφραστικὰ προσόντα, ὅπως τὸ τῆς ἐπιστολῆς πρὸς Ὁριγένην<sup>3</sup>: καὶ ἀκούομενος εὐφραίνεις καὶ ἀναγνωριζόμενος, δι’ ὃν γράφεις ἐναργεστέρας ἥμιν πάρεχεις εὐφροσύνας.

Παραστατικαὶ μεταφοραὶ καὶ λεπτόταται παρομοιώσεις συναντῶνται ἀκόμη εἰς τὰς ἐπιστολὰς. Τὸν Γρηγόριον π.χ. ἀποκαλεῖ στόμα Χριστοῦ καὶ βαθὺ φρέαρ.

‘Ωραιόταται εἶναι αἱ παραγωγαὶ ἐπιστολαὶ τοῦ Βασιλείου. Γράφων πρὸς τεθλιμμένην μητέρα ἀναγνωρίζει, ὅτι εἰς τὴν πληγωμένην μητρικὴν καρδίαν καὶ ὁ φιλικώτατος λόγος θὰ προξενήσῃ δδύνην, ὁσπερ ὀφθαλμῷ φλεγμαίνοντι καὶ τὸ ἀπαλώτατον τῶν παρηγορημάτων ἀνίαν ἐμποιεῖ, οὕτω καὶ ψυχῇ ὑπὸ θύλιψεως βαρείας κεκακωμένη κάνει πολλήν παράκλησιν φέρῃ δὲ λόγος, ὀχληρός πως εἶναι δοκεῖ ἐν τῇ περιωδυνίᾳ προσφερόμενος<sup>4</sup>.

Περιγράφων πρὸς τὸν φίλον του Γρηγόριον<sup>5</sup> τὸ ἡσυχαστήριόν του ἐν Πόντῳ τὸ δρίζει γενικὰ ὡς χωρίον ἀκριβῶς συμβαῖνον τῷ ἐμῷ τρόπῳ καὶ

1. Ε.Π. Migne, τ. 31, στ. 444-464.

2. ‘Ἐπιστολὴ ὑπ’ ἀρ. 20 πρὸς Λεόντιον, Ε.Π. Migne, τ. 32, στ. 284.

3. ‘Ἐπιστολὴ ὑπ’ ἀρ. 17 πρὸς Ὁριγένην, Ε.Π. Migne, τ. 32, στ. 281.

4. ‘Ἐπιστολὴ ὑπ’ ἀρ. 8 πρὸς διμήτριον Νεκταρίου, Ε.Π. Migne, τ. 32, στ. 241. Βλ. καὶ Δ. Σ. Μπαλάνον, Πῶς παρηγοροῦν τοὺς πενθοῦντας αἱ πατέρες τῆς Ἑκκλησίας, Ἀθῆναι 1929.

5. ‘Ἐπιστολὴ ὑπ’ ἀρ. 14 Γρηγορίῳ φέταῖρῳ, Ε.Π. Migne, τ. 32, στ. 276.

προχωρῶν περιγράφει λεπτομερῶς καὶ γλαφυρότατα τὸ σύνδενδρον τοῦ τόπου παραβάλλων αὐτὸν πρὸς τὴν περιγραφὴν τῆς νήσου τῆς Καλυψοῦς ὑπὸ τοῦ Ὁμήρου, τὰς βαθείας χαράδρας, τὴν κάτω ἐκτεινομένην πεδιάδα καὶ τὸν δέξιον τάρεοντα ποταμὸν καὶ ἀπὸ τοὺς ποικίλους καρπούς ποὺ προσφέρει ὁ τόπος ἀπολαμβάνει τὸν ἄριστον, τὴν ἡ συχίαν<sup>1</sup>.

‘Ο Μ. Βασίλειος ἔθαμψασθη καθ’ ἀπαντας τοὺς αἰῶνας διὰ τὸ ὑπέροχον λογοτεχνικὸν αὐτοῦ τάλαντον. «Τεχνοκρίτης λεπτότατος καὶ ἐλληνιστής δεινότατος, οὗτος ὁ “Ἄγιος Φώτιος, ἀποφαίνεται ὡς ἔξῆς περὶ τῶν ἔργων τοῦ Μ. Βασίλειου: »“Ἄριστος ἐν πᾶσι τοῖς αὐτοῦ λόγοις ὁ Μ. Βασίλειος· λέξει δὲ καθαρῇ καὶ εὐσήμῳ καὶ κυρίᾳ καὶ δλῶς πολιτικῇ καὶ πανηγυρικῇ δεινός, εἴ τις ἄλλος χρήσασθαι, νοημάτων τε τάξει καὶ καθαρότητι πρῶτος, ἀλλ’ οὐ δεύτερος ἄδεται»<sup>2</sup>.

Φαντάζεται τώρα κανεὶς πόσον πλοῦτον εὑφραδείας καὶ καλλιεργίας ἔχει νὰ θαυμάσῃ εἰς τὰ ἔργα τοῦ Βασίλειου καὶ προθύμως ἀναγνωρίζει, ὅτι ὁ Ἱεράρχης τῆς Καππαδοκίας ἔτοιμος δέκτης τοῦ Πνεύματος, κῆρυξ τῆς ἀληθείας φλογερός, Μέγας καὶ εἰς τὴν τέχνην τοῦ λόγου, ὅπως Μέγας ὑπῆρξε καὶ εἰς τὸ ἐκκλησιαστικόν του ἔργον.

\* \* \*

Τοῦ Γρηγορίου ὡς λογοτεχνικὸν ἀριστούργημα ἀναφέρω τὸν περίφημον λόγον του εἰς τὴν Πεντηκοστὴν<sup>3</sup> μὲ τὴν ἐντυπωσιακὴν προσφώνησιν: Πεντηκοστὴν ἐօρτάζομεν, καὶ Πνεύματος ἐπιδημίαν καὶ προθεσμίαν ἐπαγγελίας καὶ ἐλπίδος συμπλήρωσιν... (κεφ. 5) μὲ τὰς ἐκφραστικὰς ἀντιθέσεις, μὲ τὴν

1. ‘Ο-A-le-x-a-n-d-e-r-v-o-n-H-u-m-b-o-l-d-t,-ό-μέγας-Γερμανὸς-φυσιοδίφης, εἰς τὸ περίφημόν του σύγγραμμα Kosmos (1847) τόμ. B, σ. 27-29, ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπιστολῆς ταύτης, τὴν ὥποιαν παραβάτει ἐν μεταφράσει, ἐπιλέγει: «Εἰς τὴν ἀπέριττον ταύτην περιγραφὴν τοῦ τοπίου καὶ τοῦ δάσους ἐκφράζονται συναισθήματα, τὰ δποῖα συμφωνοῦν πολὺ περισσότερον πρὸς τὰ τῶν νεωτέρων χρόνων, παρὰ τὰ περιελθόντα εἰς ἡμᾶς ἐκ τῶν ἀρχαίων ἐλληνικῶν καὶ ρωμαϊκῶν χρόνων. Ἀπὸ τῆς ἀπομεμονωμένης καλύβης του ὁ Βασίλειος, εἰς τὴν δόσιαν ἀπεσύρθη, ρίπτει τὸ βλέμμα του εἰς τὸ πυκνὸν φύλλωμα τοῦ ὑπὸ τὴν καλύβην του ἐκτεταμένου δάσους· οἱ ποιητικοὶ καὶ μυθικοὶ ὑπαντιγμοὶ ἀντηχοῦν ὡς φωνῇ, ἡ ὥποια προέρχεται ἀπὸ ἄλλον παλαιότερον κόσμου». Ο δὲ M. Villemain ἐν Tableau de l’ Eloquence chrétienne au XVe siècle παραθέτων ἐν μεταφράσει δλῆν τὴν ἐπιστολὴν ταύτην τοῦ Βασίλειου εύρισκει αὐτὴν πλήρη «agréables peintures, poétiques allusions, ne sentant pas l’ austérité du cloître». Paris 1854, σ. 117-119.

2. Παν. Μ πρατσιώτου, ἔνθ’ ἀνωτ. σ. 9. ’Ἐκ τῶν συγχρόνων τοῦ Μ. Βασίλειου Μέγαν ἀποκαλούσιν αὐτὸν δ Γρηγόριος δ Νύσσης ἐν E.P. Migne, τ. 46, στ. 796, 813 καὶ δ Γρηγόριος Ναζιανζηνὸς ἐν E.P. Migne, τ. 36, στ. 493 (Α κεφ.) καὶ στ. 517 (ΙΣΤ κεφ.).

3. Λόγος εἰς τὴν Πεντηκοστὴν, E.P. Migne, τ. 36, στ. 428-457 (κεφάλαια 5, 9, 9. 11. 14).

φιλολογικήν ἐκλογὴν τῶν ὅμιλατικῶν τύπων: τὸ Πνεῦμα τὸ Ἀγίου ἦν μὲν ἀεὶ καὶ ἔστι καὶ ἔσται οὕτε ἀρξάμενον οὕτε πανσόμενον... ἀεὶ μεταληπτόν, οὐ μεταληπτικόν· τελειοῦν, οὐ τελειούμενον· πληροῦν, οὐ πληρούμενον· ἀγιάζον, οὐχ ἀγιαζόμενον (κεφ. 9) καὶ μὲ τοὺς ἀλανθάστους ὄρισμούς: ἀδρατον, ὅχρονον, ἀχώρητον, ἀναλλοίωτον, ἀποιον, ἀποσον, ἀνείδεον, ἀναφέσ, αντοκίνητον, ἀεικίνητον, αντεξούσιον, αντοδύναμον, παντοδύναμον (κεφ. 9). Εἰς τὸν αὐτὸν λόγον καθορίζει τὴν προφητικὴν δύναμιν τοῦ Ἀγίου Πνεύματος μὲ τὴν φράσιν: οἱ δὲ καὶ τὸ μέλλον προέγγνωσαν, τυπούμενον τῷ πνεύματι καὶ ὡς παροῦσι συνόντες τοῖς ἐσομένοις (κεφ. 11), καθὼς καὶ τὴν ἐπέμβασιν αὐτοῦ πρὸς ἀνθρώπινον φωτισμόν: σοφώτατον καὶ φιλανθρωπότατον· ἀν ποιμένα λάβῃ, ψάλτην ποιεῖ, πνευμάτων πονηρῶν κατεπάδοντα καὶ βασιλέα τοῦ Ἰσραὴλ ἀναδείκνυσι (ὑπαινίσσεται τὸν Δαυίδ), ἀν μειράκιον εὐφρένες λάβῃ, πρεσβυτέρων ποιεῖ κριτήν (ὑπαινίσσεται τὸν Δανιήλ), ἐὰν ἀλιέας εὖλη, σαγηνεύει Χριστῷ, κόσμον δλον τῇ τοῦ λόγου πλοκῇ συλλαμβάνοντας (κεφ. 14).

Παραστατικώτατα ἐμφανίζει τὴν προσωπικότητα τοῦ Μ. Βασιλείου εἰς τὸν ἐπιτάφιον αὐτοῦ<sup>1</sup> διηγούμενος διὰ τὸν ὑπέροχον φίλον του, ὅτι ὑπῆρξε ἥγιτωρ ἐν δήτοροι, καὶ πρὸ τῶν σοφιστικῶν θρόνων φιλόσοφος ἐν φιλοσόφοις, καὶ πρὸ τῆς ἱερωσάνης (κεφ. 13) καὶ ἐπαινῶν τὴν φιλομάθειαν, ἡ ὅποια τὸν ἔφερεν εἰς τὰς Ἀθήνας ὡς καλὴν περὶ τὴν παίδευσιν ἀπληστίαν (κεφ. 14), δικαιολογεῖ τὴν μακρηγορίαν εἰς τὴν ὅποιαν τὸν παρασύρει ἡ πρὸς τὸν νεκρὸν ἀγάπη του μὲ τὴν θελκτικὴν παρομοίωσιν: φιλεῖ γάρ οὕτε ὅψις ἁδίως ἀναχωρεῖν τῶν τερπνῶν θεαμάτων... οὕτε λόγος τῶν ἥδιστων διηγημάτων. Εἰς ἐγκώμιον αὐτοῦ εἰς Μ. Ἀθανάσιον ἐπιτάφιον ἐπιτάφιον ἀρετὴν ἐπαινέσομαι, ὅπου μὲ τέσσαρας λέξεις ἔδωσεν ἥδη τὸ περιεχόμενον τοῦ λόγου του<sup>2</sup>.

Ἐν γένει εἰς τοὺς ἐπιταφίους του λόγους οἱ ὅποιοι εἶναι μᾶλλον ὅμνοι, δ Γρηγόριος εἶναι ἀπαράμιλλος εἰς ἔκφρασιν καὶ, τεχνικῶς εἰς τοὺς λόγους αὐτοὺς ὡς ἔχει ἥδη παρατηρηθῆ, ἀκολουθεῖ τοὺς κανόνας τῶν ἀρχαίων ἐπιταφίων λόγων<sup>3</sup>.

Εὔστοχώτατα δ Γρηγόριος χαρακτηρίζει εἰς τὸν περὶ δόγματος λόγον του τὴν τάσιν πρὸς θεολογικὰς συζητήσεις ἐκ μέρους αὐτοχειροτονήτων σοφῶν καὶ θεολόγων ὡς γλωσσαλγίαν καὶ συνιστᾷ εἰς τὸν θέλοντα νὰ θεολογῇ: βούλει θεολόγος γενέσθαι ποτὲ καὶ τῆς θεότητος ἄξιος; τὰς

1. Ἐπιτάφιος εἰς τὸν Μ. Βασιλείου, Ε.Π. Migne, τ. 36, στ. 493-605.

2. Ε.Π. Migne, τ. 35 στ. 1081-1128 (κεφ. 1).

3. Περὶ τῆς ἀριστερᾶς τῶν ἐπιταφίων τοῦ Γρηγορίου πρὸς τὴν θεοτοκίην ρητορεῖαν βλ. Δ. Σ. Μπαλάνος, Πατρολογία, σ. 312, ὑποσημ. 15. Περὶ δὲ τῶν χαρακτηριστικῶν τῶν ρητορικῶν λόγων τοῦ Γρηγορίου βλ. Δ. Σ. Μπαλάνος, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 316-317.

ἐντολὰς φύλασσε· διὰ τῶν προσταγμάτων δδενσον· πρᾶξις γὰρ ἐπίβασις θεωρίας<sup>1</sup>. Εἰς δὲ τὸν λόγον αὐτοῦ εἰς τὸ ἀγιον Βάπτισμα αἱφοῦ δίδει ἐπιτυχεῖς δρισμοὺς τοῦ βαπτίσματος καὶ ἀπαριθμεῖ τὰς ἑξ αὐτοῦ εὐεργεσίας ἐπισφραγίζει ταύτας χαρακτηρίζων τὸ βάπτισμα ως τῶν τοῦ Θεοῦ δώρων τὸ καλλιστον καὶ μεγαλοπρεπέστατον<sup>2</sup>.

Ἄξιολογωτάτη εἶναι ἡ πραγματεία τοῦ Γρηγορίου περὶ οἱ σύνης, εἰς τὴν δόποιαν πραγματεύεται δόποδέ τι πρέπει νὰ εἶναι διερεύς: *Καθαρθῆναι δεῖ πρῶτον, λέγει, εἴτα καθᾶραι· σοφισθῆναι, καὶ οὕτω σοφίσαι· γενέσθαι φῶς, καὶ φωτίσαι· ἐγγίσαι Θεῷ, καὶ προσαγαγεῖν ἄλλους· ἀγιασθῆναι, καὶ ἀγιάσαι<sup>3</sup>.*

Λυρικώτατος γίνεται διὰ τὸν ἀποχαιρετιστήριον λόγον, τὸν δόποιον ἀπήγγειλεν εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Ἀναστασίας, διε τὸν ἀπεχώρει τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ θρόνου τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ὁμολογεῖ, διτι ἐκουράσθη νὰ ἀγωνίζεται κέκμηκα καὶ λόγῳ καὶ φθόνῳ καὶ πολεμίοις καὶ ἥμετέροις<sup>4</sup> καὶ ἀποχαιρετᾶ συγκινητικώτατα τὰ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀγαπητὰ πρόσωπα καὶ ἰδρύματα διὰ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἡσυχίαν τῆς μονώσεως.

Ἐκ τῶν δύο τούτων λόγων τοῦ Γρηγορίου, τὸν περὶ ιερωσύνης καὶ τὸν Συντακτήριον, διὰ Παῦλος Καρολίδης εἰς τὴν σύντομον μελέτην του «Τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ χριστιανικοῦ Ἑλληνισμοῦ», χαρακτηρίζει τὸν μὲν πρῶτον διὰ τὸ ὑψος τῶν ἔννοιῶν καὶ διὰ τὴν τέχνην καὶ καλλιέργειαν ἀξιολογώτατον, εἰς δὲ τὸν δεύτερον διὰ τοῦ ἰδίου παραδείγματος διεθίος πατήρ διδάσκει τὸ ὑψος τῆς χριστιανικῆς αὐταπαρνήσεως<sup>5</sup>.

Εἰς τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Γρηγορίου, ἐκτὸς δλίγων ἐξαιρέσεων, δὲν θὰ ἀνεύρῃ κανεὶς τὰς λογοτεχνικὰς ἀρετὰς τῶν ἄλλων ἔργων του, καθόσον αἱ περισσότεραι εἶναι ἰδιωτικῆς φύσεως, πλὴν δλίγων δογματικοῦ περιεχομένου.

Εἰς τὴν ποιητικὴν του δημως παραγωγὴν ἀναγνωρίζεται διεδιος δεξιός χειριστῆς τοῦ ἀρχαίου λόγου καὶ ἐπινοητῆς κοσμημάτων καὶ λέξεων, αἱ δόποιαι ἐξυψώνουν τὸ πνεῦμα τοῦ ἀναγνώστου. Τὴν ποίησιν τοῦ Γρηγορίου, δπως εἴπομεν, μειώνει ἡ ἀρχαιοπρεπής μετρικὴ καὶ τὸ ἀπροσάρμοστον τῶν δογματικῶν ζητημάτων εἰς ποιητικὴν γλῶσσαν<sup>6</sup>. Ἐν τούτοις εἰς τὴν διαδοχὴν

1. Δόγος περὶ δόγματος, Ε.Π. Migne, τ. 35, στ. 1065-1080 (κεφ. 12ον).

2. Δόγος εἰς τὸ ἀγιον βάπτισμα, Ε.Π. Migne, τ. 36, στ. 360-425 (κεφ. 3).

3. Ε. Π. Migne, τ. 35, στ. 408-514 (κεφ. 71).

4. Συντακτήριος εἰς τὴν τῶν 1-50 ἐπισκόπων παρουσίαν, Ε.Π. Migne, τ. 36, στ. 457-492 (κεφ. 20).

5. Ἐν κεφ. Δ', περὶ τοῦ Δ' αἰῶνος, σ. 40-41.

6. Τὰ ἐπη τοῦ Γρηγορίου εὑρηται συγκεντρωμένα ἐν Ε.Π. Migne, τ. 37, στ. 397-1600 καὶ ἐκλογαὶ ρυθμικῶν ποιημάτων ἐν Anthologia Graeca Carminum Chri-

τῶν στίχων συχνότατα ἔκτιμῷ κανεὶς τὴν ἔκφρασιν ὑψηλῶν διαλογισμῶν καὶ τὴν λυρικὴν διάθεσιν τοῦ ποιητοῦ. Τὸν Χριστὸν ἐξυμνεῖ εἰς ἕνα ὅμνον του<sup>1</sup>, ὡς αἰτίαν καὶ τέλος τῶν πάντων, ὡς ἀργὴν ἀκατασκόπητον, ἀφορῶσαν δὲ πάντα καὶ ἀκόμα ὡς ἄξιον πάστης δοξολογίας, διότι ἔδωσε εἰς τὸν ἀνθρωπὸν τὴν χάριν νὰ κατανοῇ τὸ θεῖον. Εἰς δὲ τὸν ὅμνον, ἐπίσης εἰς τὸν Χριστόν<sup>2</sup>, θαυμάζομεν τὸν χαρακτηρισμὸν «πανσθενὲς ἀσθμα νόσου» (δηλ. παντοδύναμη τοῦ νοῦ πνοή). Ἀκόμα καὶ εἰς τὸ ποίημα, ποὺ ἀφιερώνει εἰς τὴν ἔκαυτοῦ ψυχήν<sup>3</sup>, παρὰ τὸν ἔξεζητημένον βῆτορισμὸν καὶ τὴν ὑπερβάλλουσαν περιαυτολογίαν, ἀναγνωρίζει κανεὶς πηγὴν καθαρωτάτης ἐμπνεύσεως καὶ ἔξαρσιν πλατωνικήν, δταν καυχᾶται δὲ ποιητής, δτι ἐνισχύει τὰ πτερά τῆς ψυχῆς του διὰ νὰ φέρεται αὐτὴ πρὸς τὸ ἄνω. Ἔννοεῖται δὲ οἱ ὑψηλοὶ αὐτοὶ χαρακτηρισμοί, ποὺ διατυπώνονται εἰς γλῶσσαν περίτεχνον ἀρχαϊκήν, κατενοοῦντο μόνον ἀπὸ τοὺς ἔξοικειωμένους εἰς τὴν φιλοσοφικὴν γλῶσσαν, ἐνῷ διὰ τοὺς πολλοὺς ἥσαν ἀκατανόητοι<sup>4</sup>.

Γενικῶς δὲ Ἱεράρχης τῆς Ναζιανζοῦ συνδυάζει θαυμασίως τὴν φιλοσοφικὴν διανόησιν μὲ τὴν ἀλήθειαν τοῦ Χριστιανισμοῦ, πλουτίζει μὲ νέας λέξεις καὶ ἔκφράσεις τὴν μελέτην τοῦ θείου καὶ πραγματοποιεῖ τὸ δόνομα τοῦ Θεολόγου, μὲ τὸ δόποιον τὸν ἐτίμησαν οἱ σύγχρονοί του καὶ οἱ μεταγενέστεροι.

\* \* \*

Τὸν Ἰωάννην τέλος διαθέμασεν ἡ ἐποχὴ του διὰ τὴν γοητείαν τοῦ λόγου του, διὰ τοῦ δόποιου κυριολεκτικῶς ἐσαγήνευε καὶ ἐφώτιζε τοὺς πιστούς. Μὲ παρεκβάσεις, μὲ ἀλληγορίας, μὲ εἰκόνας ἔκαμψε νοητὰ καὶ τὰ ὑψηλότερα νοήματά του καὶ συνήρπαζε τὴν προσοχὴν τῶν ἐκκλησιαζομένων ἐπὶ δύο ἥ καὶ πλέον ὥρας. Παρὰ τὴν μοιραίαν μείωσιν, ποὺ ὑφίσταται ἔνα βῆτο-

stianorum, W. Christ et M. Parani k a s, Lipsiae 1871, Μητροπολίτου Κυδωνιῶν 'Αγαθαγγέλου, Ἡθικὰ ποιήματα Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ, Θεσσαλονίκη 1950. Τοῦ αὐτοῦ, Τὰ Ιστορικὰ ἔπη Γρηγορίου Ναζιανζηνοῦ, 'Αθῆναι 1955.

1. "Τι μνος εἰς Χριστόν, Anthologia Graeca, σ. 23.

2. "Τι μνος εἰς τὸν Χριστὸν μετὰ τὴν σιωπὴν ἐν τῷ Πάσχα, Anthologia Graeca, σ. 24.

3. Εἴς τὴν ἔκαυτοῦ ψυχήν, Anth. Gr. 6. 26. 'Ο Μ. Villemain, κρίνων τὴν ποίησιν τοῦ Γρηγορίου ἐν Tableau de l' Eloquence chrétienne au IV<sup>e</sup> siècle, Paris 1854, σ. 139 χαρακτηρίζει τὸ ποίημα τοῦτο πρόδρομον τῶν θελκτικῶν στεναγμῶν τῆς μελαγχολικῆς μούσης τῶν χρόνων μας (δηλ. τοῦ Villemain) καὶ παραβέτει τούτο διάλογον ἐν μεταφράσει. Βλ. καὶ K. Παπαρρηγόπουλος, 'Ιστορία τοῦ Ἐλ. 'Εθνους (1925), τ. Β β, σ. 496.

4. Πλεῖστοι δοῖοι ἐκ τῶν ἡμετέρων καὶ ξένων ἔγραψαν κρίσεις περὶ τῆς ποιήσεως τοῦ Γρηγορίου, περὶ ὃν βλ. Π. Μπρατσιώτον, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 13-15.

ρικὸν ἔργον, ὅταν ἀπλῶς ἀναγινώσκεται, διακρίνομεν εἰς τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς λόγους τοῦ Ἰωάννου ὅχι μόνον τὴν βαθεῖαν κατανόησιν τοῦ πνεύματος καὶ τοῦ γράμματος τῆς Γραφῆς, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐπιμελημένην καλαισθησίαν εἰς τὸ ὑφος καὶ τὴν σεμνὴν κομψότητα εἰς τὴν ἔκφρασιν· ὅχι μόνον ἀκριβῆ ἀντιληψῶν τῶν θείων καὶ ἀνθρωπίνων, ἀλλὰ καὶ δύναμιν περιγραφῆς καὶ πειθώ ἀκατανίκητον.

Δὲν θὰ εὕρῃ ἐπὶ παραδείγματι κανεὶς πειστικώτερον κήρυγμα διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς βουλήσεως, ἀπὸ τὴν ΝΘ' ὁμιλίαν του εἰς τὸν Ματθαῖον<sup>1</sup> περὶ τῆς αἰτίας τῆς ἀμαρτίας. Μὲ ἔνα ὑποτιθέμενον συζητητὴν συζητεῖ τὸ ἀκανθῶδες αὐτὸς ζήτημα καὶ τοῦ ἀποδεικνύει ὅτι, αἰτία τῆς ἀμαρτίας εἶναι ἡ ῥαθυμία· Τὴν ἀπόδειξιν δὲ αὐτὴν στηρίζει εἰς πλήθος παρομοιώσεων καὶ παραδειγμάτων, τὰ δοποῖα ἀντλεῖ ἀπὸ τὴν καθαρὰν γνῶσιν, διότι καθὼς ὁ Ἰδιος λέγει πολλὴ τῆς ἀληθείας ἡ περιουσία. Εἰς ἐκεῖνον ποὺ διατείνεται ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι κάτι φυσικὸν καὶ αὐτόματον ἀπαντᾷ ὅτι τὰ φυσικὰ πράγματα οὔτε μεταβάλλονται οὔτε χρειάζονται κόπον διὰ ν' ἀποκτηθοῦν καὶ ὥσπερ εἰς τὸ βλέπειν καὶ ἀκούειν οὐ δεδμεθα πόνου, οὕτως οὐδὲ ἐν τῇ ἀρετῇ ἰδρώτων ἡμῖν ἔδει, εἰ τῇ φύσει αὕτη ἦν συγκεκληρωμένη καὶ εἰς τὸν ἀμφιβάλλοντα διὰ τὴν ὑπαρξίαν τῶν ἀγαθῶν ἀνθρώπων λογικώτατα ἀπαντᾷ εἰ μηδεὶς ἀγαθός, πόθεν σοι τὸ δνομα τοῦτο;

Εἰς τοὺς ἐγκωμιαστικοὺς λόγους του ἐπιτυγχάνει ἐπιγραμματικοὺς χαρακτηρισμούς, ὅπως π.χ. ἀποκαλεῖ τὸν Παῦλον λειμῶνα ἀρετῶν καὶ παραδεισον πνευματικὸν<sup>2</sup> καὶ τὴν ἔκφρασιν αὐτὴν τὴν αἰσθάνεται εἰς ὅλην της τὴν πληρότητα ὁ ἐγκύψας εἰς τὴν μελέτην τοῦ ἔξαιρέτου νοῦ τοῦ Παύλου.

Εἰς τοὺς συμβούλους εὑτικούς του λόγους ἀπόφθεγματικὰ ὅρίζει τὴν ἀξίαν τῶν χριστιανικῶν ἔξεων. Τὴν προσευχὴν ἀποκαλεῖ κορηπῆδα καὶ ὁἴζαν τοῦ λυστελοῦντος βίου καὶ λέγει ὅτι αὐτὴ ἀρδεύει τὴν διάκοναν. Ἐλέγχει δὲ τὸν ῥάθυμον, ὅστις ἀμελεῖ νὰ προσευχεται: εἰπέ μοι, πῶς ὅψει τὸν ἥλιον μὴ προσκυνήσας τὸν πέμποντα τοῖς δρθαλμοῖς γλυκύτατον φῶς<sup>3</sup>; Ἐξαίρων δὲ τὴν δύναμιν τοῦ βλέμματος ἀποκαλεῖ τὸν δρθαλμὸν τὴν μικρὰν ἐκείνην κέγχρον, διὸ ἦς ὁ ἀνθρωπὸς πᾶσαν κτίσιν καθορᾶ<sup>4</sup>. Ομιλῶν δὲ περὶ ἀρετῆς καὶ

1. Όμιλία ΝΘ' εἰς κατὰ Ματθαῖον, Ε.Π. Migne, τ. 58, στ. 573-584.

2. E. P. Migne, τ. 50, στ. 473-514 (ὅμιλια 7).

3. E. P. Migne, τ. 50, στ. 775-780. Περὶ προσευχῆς θεωρεῖται ἀμφιβαλλόμενος, ἀλλὰ ὁ Δ. Σ. Μπαλάνος, Ηατρολ. σ. 379, ὑπάρχ. 2, λέγει ὅτι «σήμερον ὑποστηρίζεται ἡ γνησιότης τῶν δύο λόγων περὶ προσευχῆς».

4. E. P. Migne, τ. 63, στ. 617, 'Ομιλία περὶ ταπεινοφροσύνης.

κακίας λέγει: μή μοι δειξης ὅτι ψυχὴν ἀνθρώπου ἔχεις, ἀλλὰ εἰ εἴ τὸ φρόνημα ἀνθρωπος<sup>1</sup>.

Εἶναι πασίγνωστος ἡ ἀρχὴ τοῦ λόγου, τὸν ὅποῖον ἐξεφώνησε διὰ τὴν μετάπτωσιν τῆς τύχης τοῦ Εὐτροπίου<sup>2</sup>, ὅστις ἀπὸ πανίσχυρος πατρίκιος ὑπατος καὶ ἀνώτατος ἄρχων κατήντησεν ἐλεεινὸς ἵκέτης, ζητήσας δύσλον εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν κατακείμενος τρέμων ὑπὸ τὴν ἀγίαν Τράπεζαν.

Τότε δὲ Ἰωάννης ἀναπτύσσει τὸ θέμα τῆς ματαιότητος: ἀεὶ μὲν, μάλιστα δὲ νῦν, εὐκαιροὺς εἰπεῖν· ματαιότης ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης. Ποῦ νῦν ἡ λαμπρὰ τῆς ὑπατείας περιβολή; ποῦ ἀι φαιδρὰ λαμπάδες, ποῦ οἱ κρότοι καὶ οἱ χοροὶ καὶ αἱ θαλίαι καὶ αἱ πανηγύρεις; ποῦ οἱ στέφανοι καὶ τὰ παραπετάσματα; ποῦ δὲ τῆς πόλεως θόρυβος καὶ αἱ ἐν Ἰπποδρομίαις εὐφημίαι καὶ τῶν θεατῶν αἱ κολακεῖαι; Πάντα ἐκεῖνα οὔχεται· καὶ ἀνεμος πνεύσας ἀθρόον τὰ μὲν φύλλα κατέβαλε, γυμνὸν δὲ ἥμιν τὸ δένδρον ἔδειξεν καὶ ἀπὸ τῆς ἔλικης αὐτῆς σαλευόμενον λοιπόν. Ποῦ νῦν οἱ πεπλασμένοι φίλοι, ποῦ τὰ συμπόσια καὶ τὰ δεῖπνα;... Νῦν ἦν πάντα ἐκεῖνα καὶ ὅναρ καὶ ἡμέρας γενομένης ἡφαντισθή· ἀνθη ἦν ἑαρινὰ καὶ παρελθόντος τοῦ ἔαρος ἀπαντα κατεμαράνθη· σκιὰ ἦν καὶ παρέδραμε. Καπνὸς ἦν καὶ διελθθῆ· πομφόλυγες ἦσαν καὶ διερράγησαν· ἀράχνη ἦν καὶ διεσπάσθη καὶ συνέχισε τὸν λόγον του δὲ Χρυσόστομος ζητῶν τὸν ἔλεον ὑπὲρ τοῦ ἀνθρώπου. 'Ο Εὐτρόπιος ἐξῆλθε σῶος ἀπὸ τὸν ναὸν. "Ἐχουν βεβαίως κατί τὸ φορτικὸν καὶ ἐξεζητημένον αἱ ἀλλεπάλληλοι αὐταὶ παρομοιώσεις, ἀλλὰ τὸ μέγεθος τοῦ γεγονότος δικαιολογεῖ τὴν ἐπιμονὴν τοῦ ἥρτορος νὰ παραστήῃ μὲν κάθε τρόπον τὴν ἀστάθειαν τῶν ἀνθρωπίνων.

'Εκτιμῶμεν ἀκόμη τὴν λογοτεχνικὴν δύναμιν τοῦ Ἰωάννου εἰς τὰ κυρίως συγγράμματα αὐτοῦ, ὅπως εἶναι ἡ περίφημος πραγματεία του περὶ ἱερωσύνης<sup>3</sup> εἰς τὴν ὁποίαν ἀπολογεῖται, διατὶ ἀπέψυγε νὰ χειροτονηθῇ πρεσβύτερος. Μὲ θείαν μεγαληγορίαν ὅριζει τὴν ἀποστολὴν τοῦ ἱερέως: τελεῖται μὲν ἐπὶ τῆς γῆς ἡ ἱερωσύνη, τάξιν δὲ ἐπουρανίων ἔχει ταγμάτων.

**Καὶ εἰς ἄλλα καὶ εἰς ὅλα τοῦ ἁγίου ἀνδρὸς εἶναι ὅντως χρυσὸς δὲ λόγος, ποὺ κανταυγάζει τὴν ψυχὴν εἰς τὴν χριστιανικὴν πίστιν καὶ πλουτίζει τὸ φρόνημα καὶ μεγαλύνει τὸ πνεῦμα.** Ἀρκεῖ νὰ μὴ περιορίζῃ κανεὶς τὴν περὶ αὐτοῦ γνῶσιν, ὅτι ἔχησε καὶ ὡμίλησε ἀλλοτε ἰσχυρὸς τῆς Ἐκκλησίας στῦλος, ὀνομασθεὶς Χρυσόστομος, ἀλλὰ

1. Ε.Π. Migne, τ. 63, στ. 755, 'Ομιλία περὶ ἀρετῆς καὶ κακίας (Λόγος ΚΣΤ').

2. Εἰς Εὐτρόπιν εύνοοῦχον πατρίκιον καὶ ὑπατὸν, Ε.Π. Migne, τ. 52, στ. 304-306.

3. Περὶ ιερωσύνης (βιβλ. 6) ἐν Ε.Π. Migne, τ. 48, στ. 623-692 ἐν βιβλ. 3,4.

ν' ἀναζητῇ ὁ ἴδιος τὸν χρυσὸν τῶν λόγων αὐτῶν εἰς τὸ πλῆθος τῶν συγγραμμάτων, τὰ ὅποια ἔγραψεν ὁ ἀκαταπόνητος Ἱεράρχης<sup>1</sup>.

Ἡ προϋπόθεσις αὐτὴ φυσικὰ γενικεύεται καὶ διὰ τοὺς τρεῖς ὁμοτίμους ὑποστηρικτὰς τῆς πίστεως καὶ κήρυκας τῆς Χριστιανικῆς ἀρετῆς. Καὶ τὸ ψυχικὸν μεγαλεῖον τοῦ Βασιλείου, καὶ τοῦ Γρηγορίου ἡ θεοκτέλευστος γλῶσσας, καὶ τοῦ Ἰωάννου ἡ χρυσῆ διδαχὴ εἶναι θησαυρισμένα εἰς συγγράμματα, εἰς τὰ ὅποια ὁ λόγος αὐστηρότατα πειθαρχεῖ εἰς τὸ ὄψος τῶν διανοημάτων καὶ εἰς τὰ ὅποια ὑπάρχει τελεία ἀρμονία πνευματικοῦ ὄφους καὶ λεκτικοῦ κάλλους.

Ποιὸν ἄλλο εἶδος καὶ ὄψος λόγων νὰ ἔχτιμῷμεν καὶ νὰ θαυμάζωμεν περισσότερον, παρὰ ἐκεῖνο ποὺ ὑποφαίνει βαθὺν νοῦν καὶ διάθεσιν θεοσεβῆ;

1. Ὁ Χρυσόστομος ἀπὸ λογοτεχνικῆς ἀπόφεως ἐκρίθη ἀπὸ δοκιμωτάτους τεχνοκρίτας καὶ καθ' ὅλας τὰς ἐποχάς. Τὴν θαυμασίαν τοῦ Ἱεροῦ Φωτίου κριτικὴν βλ. ἐν Π. Μ πρατσιώτοις, ἔνθ' ἀνωτ. σ. 18, ὑποσ. 75. Περὶ δὲ τῆς φήμης καὶ ἐπιδράσεως τοῦ Χρυσόστομου ἀνὰ τὴν οἰκουμένην ἐπίσης ἔνθ' ἀνωτ. σ. 20-24. Ὁ Κ. Παπαρρήγος ἀπούλοις ἐν τῇ Ἰστορίᾳ τοῦ Ἑλληνικοῦ "Ἐθνους, τόμ. Β β., σ. 223-239 γράφει ἐνθουσιώδεις κρίσεις.